

SV

DISKAD

DISKMASKIN



Design and Quality
IKEA of Sweden

Innehållsförteckning

Säkerhet	5	Vikpinnar	26
Allmänna anvisningar	5	Diskkorgshöjder	26
Användning för avsett ändamål	5		
Begränsning av användarkretsen	5	Före första användningen	27
Säker installation	6	Första idrifttagningen	27
Säker användning	7		
Skadad maskin	9	Avhärdningssystem	27
Risker för barn	10	Översikt över inställningar för vat-	
		tenhårdhet	27
Förhindrande av saksador	12	Inställning av avhärdningssyste-	
Säker installation	12	met	28
Säker användning	12	Specialsalt	28
		Avstängning av avhärdningssyste-	
Miljöskydd och sparsamhet	13	met	29
Förpackningsmaterialet	13	Regenerering av avhärdningssys-	
Att spara energi	13	temet	29
Torkning	13		
Aquasensor	14	Sköljglanssystem	30
Sensorer	14	Sköljglans	30
		Inställning av sköljglansdosering	31
Uppställning och anslutning	14	Avstängning av sköljglanssyste-	
Medföljande tillbehör	14	met	31
Uppställning och anslutning av			
maskinen	15	Diskmedel	32
Avloppsanslutning	15	Lämpliga diskmedel	32
Vattenanslutning	15	Olämpliga diskmedel	33
Elanslutning	15	Anmärkingar beträffande disk-	
		medel	33
Lär känna	17	Påfyllning av diskmedel	33
Maskin	17		
Manöverorgan	18	Diskgods	34
		Glasskador och skador på disk-	
Program	20	gods	34
Anvisningar för provningsanstalter	22	Inläggning av diskgods	35
		Uttagning av diskgods	36
Extrafunktioner	22		
Utrustning	24	Användningsprincip	36
Övre diskkorg	24	Öppning av maskinluckan	36
Undre diskkorg	25	Starta maskinen	36
Besticklåda	25	Inställning av program	36
Hylla	26	Inställning av extrafunktion	37
		Förval av starttid	37

Start av program	37
Avbrott av program	37
Avslutande av program	37
Avstängning av maskinen	37
Grundinställningar	38
Översikt över grundinställningar	38
Ändring av grundinställningar	40
Rengöring och skötsel	40
Rengöring av diskutrymmet	40
Självrengörande diskutrymme	40
Rengöringsmedel	40
Tips för maskinvården	41
Silsystem	41
Rengöring av sprayarmar	42
Avhjälpling av fel	43
Felkod / Felsymbol / Signal	43
Diskresultat	45
Information i displayen	53
Funktionsfel	53
Mekanisk skada	55
Buller	55
Rengöring av avloppspumpen	56
Transport, lagring och avfalls- hantering	56
Demontering av maskinen	56
Fryssäkring av maskinen	57
Transport av maskinen	57
Omhändertagande av begagnade apparater	57
Tekniska data	57
IKEA Garanti	58
Kundtjänst	61

Säkerhet

Följ säkerhetsanvisningarna nedan.

Allmänna anvisningar

- Läs igenom anvisningen noga.
- Förvara bruksanvisningen och produktinformationen för senare användning eller till nästa ägare.
- Anslut inte enheten om den har transportskador.

Användning för avsett ändamål

Använd bara enheten för:

- för att diska hushållsporslin.
- i privata hushåll och i slutna utrymmen i hemmiljö.
- upp till max. 2500°möh.

Begränsning av användarkretsen

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap såvida detta sker under uppsikt eller om de undervisats i hur man säkert använder apparaten och förstått de faror som kan uppstå i samband med felaktig användning.

Låt inte barn leka med enheten.

Rengöring och användarskötsel får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Låt inte barn under 8 års ålder komma i närheten av apparaten och anslutningsledningen.

Säker installation

Följ säkerhetsföreskrifterna när du installerar maskinen.

WARNING! – Risk för personskador!

- Osakkunnig installation kan orsaka personskador.
- Följ bruksanvisningen och monteringsinstruktionerna när du ställer upp och ansluter maskinen.

WARNING! – Risk för elstötar!

- Obehöriga reparationer är farliga.
- Anslut och använd bara maskinen enligt uppgifterna på typskylten.
- Använd alltid den medföljande sladden till den nya enheten.
- Elanslut bara maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
- Skyddsledarsystemet i byggnadens elanläggning måste vara installerat enligt gällande föreskrifter.
- Mata aldrig maskinen via externbrytare som t.ex. timer eller fjärrkontroll.
- Är maskinen inbyggd, så måste det gå att komma åt kontakten. Om det inte går, så kräver den fasta elinstallationen allpolig brytare monterad enligt föreskrifterna.
- Se noga till när apparaten ställs upp att nätanslutningsledningen inte blir klämd eller skadad.
- Det är farligt att skära av tilloppsslangen eller att sänka ned Aqua Stop-ventilen i vatten.
- Sänk aldrig ned plasthöljet i vatten. Plasthöljet på tilloppsslangen innehåller en elektrisk ventil.
- Skär aldrig av tilloppsslangen. Det finns elektriska anslutningsledningar i tilloppsslangen.

WARNING! – Brandrisk!

- Det är farligt att använda förlängd nätanslutningskabel och ej godkända adaptrar för nätanslutningen.
- Använd inte förlängningskablar eller grenuttag.

- Kontakta kundtjänsten om nätanslutningsledningen är för kort.
- Använd enbart adaptrar som är godkända av tillverkarer.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

- Gångjärnen rör sig när skåpdörren öppnas och stängs och kan orsaka personskador.
- Om underbyggnadsapparater eller integrerbara apparater inte står i en nisch och en sidovägg därmed blir åtkomlig måste området kring gångjärnen kläs in på sidan. Inklädnadsdelarna kan köpas hos IKEA eller genom vår kundtjänst.

⚠ VARNING! – Vältrisk!

- Osakkunnig installation kan medföra att maskinen välter.
- Underbyggnadsmaskiner eller integrerbara maskiner får bara monteras under en hel arbetsbänk som är fast förbunden med intilliggande skåp.

Säker användning

⚠ VARNING! – Risk för allvarlig hälsoskada!

- Om säkerhetsföreskrifterna och användningsinstruktionerna på diskmedels- och sköljglansförpackningar inte följs finns risk för allvarliga hälsoskador.
- Följ säkerhetsföreskrifterna och användningsinstruktionerna på diskmedels- och sköljglansförpackningar.

⚠ VARNING! – Explosionsrisk!

- Lösningsmedel i maskinens diskutrymme kan orsaka explosioner.
- Tillsätt inga lösningsmedel i diskutrymmet.

- Starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel i kombination med aluminiumföremål i maskinens diskutrymme kan orsaka explosioner.
- Använd aldrig starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel, i synnerhet sådana som används inom hantverk eller industri, t.ex. för maskinvård, i kombination med aluminiumföremål (t.ex. fettfilter i spiskåpor eller aluminiumkastruller).

WARNING! – Risk för personskador!

- En öppen maskinlucka kan orsaka personskador.
 - Öppna maskinluckan bara för att lägga in och ta ut disk-gods, så förhindrar du olyckor t.ex. på grund av snubbling.
 - Sitt eller stå aldrig på den öppna maskinluckan.
- Knivar och husgeråd med vassa spetsar kan orsaka personskador.
 - Lägg in knivar och husgeråd med vassa spetsar med spetsen nedåt i bestickkorgen, på knivhyllan eller i besticklådan.

WARNING! – Skållningsrisk!

- Om maskinluckan öppnas under programförloppet kan hett vatten spruta ut ur maskinen.
 - Var försiktig när du öppnar maskinluckan under programförloppet.

WARNING! – Risk för elstötar!

- Inträngande fukt kan orsaka en elektrisk stöt.
 - Använd bara maskinen i slutna utrymmen.
 - Exponera aldrig maskinen för kraftig värme och fukt.
 - Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.
- Skadad sladdisolering är farligt.
 - Låt aldrig sladden komma i kontakt med heta maskindelar eller värmekällor.

- Låt aldrig sladden komma i kontakt med vassa spetsar eller kanter.
- Vecka, kläm och ändra aldrig sladden.

⚠ WARNING! – Risk för brännskador!

- Utblåsningsöppningen blir mycket varm och kan orsaka brännskador.
- Rör aldrig utblåsningsöppningen.

Skadad maskin

Följ säkerhetsföreskrifterna om maskinen blir skadad.

⚠ WARNING! – Risk för elstötar!

- Skadad maskin eller sladd är farligt.
 - Använd aldrig en skadad maskin.
 - Använd aldrig en apparat med sprucken trasig yta.
 - Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
 - Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet och stäng vattenkranen om maskin eller sladd är skadade.
 - Ring service!
 - Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- Felinstallationer är farliga.
 - Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
 - Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
 - Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningsledning som du kan beställa från tillverkaren eller dennes kundtjänst.

Risker för barn

Följ säkerhetsföreskrifterna om det finns barn i ditt hushåll.

WARNING! – Kvävningsrisk!

- Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.
 - Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
 - Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.
- Barn kan andas in eller svälja smådelar och kvävas av dem.
 - Låt inte barn komma i närheten av smådelar.
 - Låt inte barn leka med smådelar.

WARNING! – Risk för hälsoskada!

- Barn kan bli instängda i enheten, vilket kan medföra livsfara.
 - Dra ur kontakten till uttjänta maskiner, kapa sladden och slå sönder lucklåset så att luckan inte går att stänga.

WARNING! – Risk för krosskador!

- Vid högt monterade maskiner kan barn bli fastklämda mellan maskinluckan och underliggande skåpdörrar.
 - Håll uppsikt på barnen när du öppnar och stänger maskinluckan.

WARNING! – Risk för kemskaador!

- Sköljmedel och diskmedel kan orsaka frätskador i munnen, svalget och ögonen.
 - Förvara sköljglans och diskmedel oåtkomligt för barn.
 - Låt inte barn komma i närheten av en öppen maskin. Vattnet i diskutrymmet går inte att dricka. Det kan fortfarande finnas rester av diskmedel och sköljglans i det.

⚠️ WARNING! – Risk för personskador!

- Barn kan sticka in sina små fingrar i uppfångningsskålens slitsar och skada sig.
- Låt inte barn komma i närheten av en öppen maskin.

⚠️ WARNING! – Kvävningsrisk!

- Barn kan stänga in sig i maskinen och kvävas.
- Använd barnsäkringen om en sådan finns.
- Låt aldrig barn leka med maskinen eller manövrera den!

Förhindrande av sakskador

Säker installation

Följ anvisningarna när du installerar maskinen.

OBS!

- Osakkunnig installation av maskinen kan orsaka sakskador.
 - Om diskmaskinen monteras under eller ovanför andra hushållsapparater måste du följa informationen om montering i kombination med diskmaskinen i monteringsinstruktionerna för de aktuella hushållsapparaterna.
 - Om ingen information finns eller om monteringsinstruktionerna inte innehåller några sådana anvisningar måste du fråga tillverkaren av de aktuella hushållsapparaterna så att du är säker på att det går att montera diskmaskinen ovanför eller under andra hushållsapparater.
 - Om det inte finns någon information från tillverkaren får du inte montera diskmaskinen ovanför eller under hushållsapparaterna.
 - För att en säker drift av alla hushållsapparater ska garanteras måste du dessutom följa monteringsinstruktionerna för diskmaskinen.
 - Montera inte diskmaskinen under en spishäll.
 - Installera inte maskinen i närheten av värmekällor, t.ex. värmeelement, värmemagasin, ugnar eller andra apparater som alstrar värme.
- Ändrade eller skadade vattenslangar kan ge sak- och enhetsskador.
 - Vik, kläm, ändra eller kapa inte vattenslangarna.

- Använd bara medföljande vattenslangar eller originalreservslangar.
- Återanvänd aldrig gamla vattenslangar.
- För lågt eller högt vattentryck kan påverka maskinens funktion negativt.
 - Kontrollera att vattentrycket i vattenledningssystemet är lägst 50 kPa (0.5 bar) och högst 1000 kPa (10 bar).
 - Överskrider vattentrycket maxvärdet, så måste du installera en tryckreduceringsventil mellan dricksvattenanslutningen och maskinens slanguppsättning.

Säker användning

Följ anvisningarna när du använder maskinen.

OBS!

- Utträngande vattenånga kan skada köksinredning.
 - Låt maskinen svalna något efter programmets slut innan du öppnar maskinluckan.
- Specialsalt för diskmaskiner kan ge korrosionsskador på sköljbehållaren.
 - För att överskott av specialsalt ska sköljas bort från sköljbehållaren bör du fylla på specialsaltet i förrådsbehållaren omedelbart innan programmet startas.
- Diskmedel kan skada avhärdningsystemet.
 - Fyll bara på specialsalt för diskmaskiner i avhärdningsystemets förrådsbehållare.
- Olämpliga diskmedel kan skada maskinen.
 - Använd inte ångrengöringsmedel.

- För att maskinens yta inte ska repas bör du inte använda svampar med grov yta eller repande rengöringsmedel.
- Undvik korrosion genom att inte använda svampdukar på diskmaskiner med rostfri frontplåt, eller skölj ur dukarna noggrant innan de används första gången.

Miljöskydd och sparsamhet

Skona miljön genom att använda apparaten resursbesparande och omhänderta återanvändningsbara material korrekt.

Förpackningsmaterialet

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och återvinningsbara.

- Källsortera och omhänderta de olika beståndsdelarna.

Information om aktuella avfallshanteringsalternativ lämnas av IKEA och av din kommun.

Att spara energi

Om du följer anvisningarna förbrukar apparaten mindre elström och vatten.

Använd programmet Eco 50°.

- ✚ Programmet Eco 50° är energibesparande och skonsamt mot miljön.

Om du inte har så mycket disk kan du använda extrafunktionen Halvfull.

- ✚ Programmet anpassar sig till den mindre fyllnaden och förbrukningsvärdena reduceras.

Ändra sensorinställningen till Standard.

- ✚ Förbrukningsvärdena reduceras.
→ "Sensorer", Sid. 14

Torkningen bidrar automatiskt till att spara energi.

✚ → "Torkning", Sid. 13

Torkning

Diskmaskinen är försedd med en behållare som innehåller ett mineral. Mineralen kan lagra och åter avge fukt och värmeenergi. Med denna torkning kan du spara energi.

Under diskskedet utnyttjas värmeenergi för att värma upp diskvattnet och torka mineralet.

Under torkningen lagras fukt från diskutrymmet i mineralet och värmeenergi frigörs. Värmeenergin blåses ut i diskutrymmet med torr luft. Det ger en snabb och förbättrad torkning.

Torkningen sparar därmed mycket energi.

Tips! För att torkningens funktionsduglighet ska begränsas får du inte ställa diskgodset direkt framför behållarens insugnings- och utblåsningsöppningar. Ställ inget temperaturkänsligt diskgodset direkt framför behållarens utblåsningsöppning.

→ "Maskin", Sid. 17

Aquasensor

Aquasensorn är en optisk mätanordning (fotocell) som mäter diskvattnets grumlighet. Med aquasensorn kan du spara vatten.

Aquasensorn används programspecifikt. Om smutsighetsgraden är låg sparas sköljvattnet till nästa sköljomgång och vattenförbrukningen kan sänkas med 3-6 liter. Om smutsighetsgraden är högre pumpas sköljvattnet bort och ersätts av rent vatten. I de automatiska programmen anpassas dessutom temperaturen och gångtiden efter smutsighetsgraden.

Sensorer

Sensorsystemet anpassar programförloppet och programstyrkan i autoprogrammen efter mängden och typen av smuts.

Sensorsystemet har olika känslighetssteg som du kan ändra i Grundinställningar.

SENSORSTEG	BESKRIVNING
SE:00	Optimal inställning för blandat diskgoods och stora smutsmängder. Sparar energi och vatten.
SE:01	Anpassar programstyrkan redan vid små smutsmängder så att matrester avlägsnas effektivt. Energi- och vattenförbrukningen anpassas i motsvarande mån.
SE:02	Anpassar programstyrkan vid besvärligare användningsförhållanden, t.ex. kraftigt intorkade matrester. Rekommenderad inställning om du använder biologiska eller ekologiska diskmedel med mindre mängd verksamma ämnen. Energi- och vattenförbrukningen anpassas i motsvarande mån.

Uppställning och anslutning

Medföljande tillbehör

Kontrollera efter uppackningen att inga delar är transportskadade och att leveransen är komplett.

Om du har klagomål ber vi dig att kontakta IKEA eller vår kundtjänst.

Notera: Diskmaskinens funktion kontrollerades vid fabriken. Vattenfläckar från kontrollen kan finnas kvar på maskinen. Vattenfläckarna försvinner efter den första diskningen.

Leveransen består av:

- Diskmaskin
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Monteringsmaterial
- Ångskyddsplåt
- Nätanslutningskabel

- Snabbguide

Uppställning och anslutning av maskinen

Du kan montera din underbyggnadsmaskin eller integrerbara maskin i köksinredningen mellan träväggar och plastväggar. Om du senare vill ställa upp maskinen fristående måste du säkra den mot vältning, t.ex. genom skruvkopplingar till väggen eller genom att montera den under en hel arbetsbänk som är fast förbunden med intilliggande skåp.

1. "Följ säkerhetsföreskrifterna."
→ Sid. 5
2. "Följ anvisningarna för elanslutningen."
→ Sid. 15
3. Kontrollera leveransomfattningen och maskinens tillstånd.
4. Erforderliga monteringsmått framgår av monteringsinstruktionerna.
5. Ställ maskinen vågrätt med hjälp av de ställbara fötterna.
Se noga till att den står stadigt.
6. "Installera avloppsanslutningen."
→ Sid. 15
7. "Installera vattenanslutningen."
→ Sid. 15
8. Anslut maskinen till elnätet.

Avloppsanslutning

Anslut maskinen till en avloppsledning så att det smutsiga diskvattnet kan ledas bort.

Installation av avloppsanslutning

1. Erforderliga arbetsmoment framgår av de medföljande monteringsinstruktionerna.
2. Anslut avloppsslangen till vattenlåsets avloppsmuff med hjälp av de medföljande delarna.

3. Se noga till att avloppsslangen inte blir vikt, klämd eller snodd.
4. Se noga till att inga lock i avloppsledningen hindrar vattenavrinningen.

Vattenanslutning

Anslut maskinen till vattenledningsnätet.

Installation av vattenanslutning

Notera

- Om du byter ut maskinen måste du använda en ny vatteninloppsslang.
1. Erforderliga arbetsmoment framgår av de medföljande monteringsinstruktionerna.
 2. Anslut maskinen till vattenledningen med hjälp av de medföljande delarna.
Följ Tekniska data.
 3. Se noga till att vattenanslutningen blir vikt, klämd eller snodd.

Elanslutning

Anslut maskinen till elnätet.

Elanslutning av maskinen

Anmärkningar

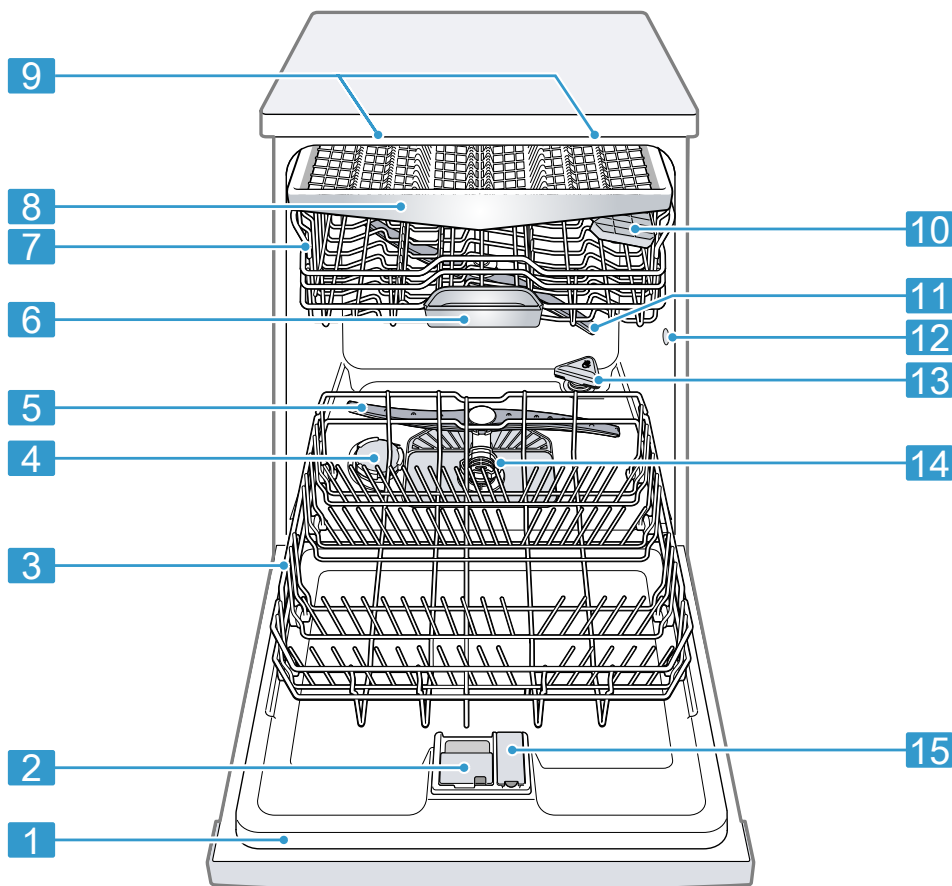
- Följ "säkerhetsföreskrifterna"
→ Sid. 6.
 - Anslut maskinen enbart till växelspanning inom området 220 - 240 V och 50 Hz eller 60 Hz.
 - Tänk på att vattensäkerhetssystemet bara fungerar om maskinen strömförsörjs.
1. Sätt in nätanslutningskabelns apparatstickkontakt i maskinen.
 2. Sätt in nätanslutningskabelns nätstickkontakt i ett eluttag nära maskinen.
Maskinens anslutningsuppgifter står på typskylten.

3. Kontrollera att nätstickkontakten sitter stadigt.

Lär känna

Maskin

Här finns en översikt över apparatens beståndsdelar.



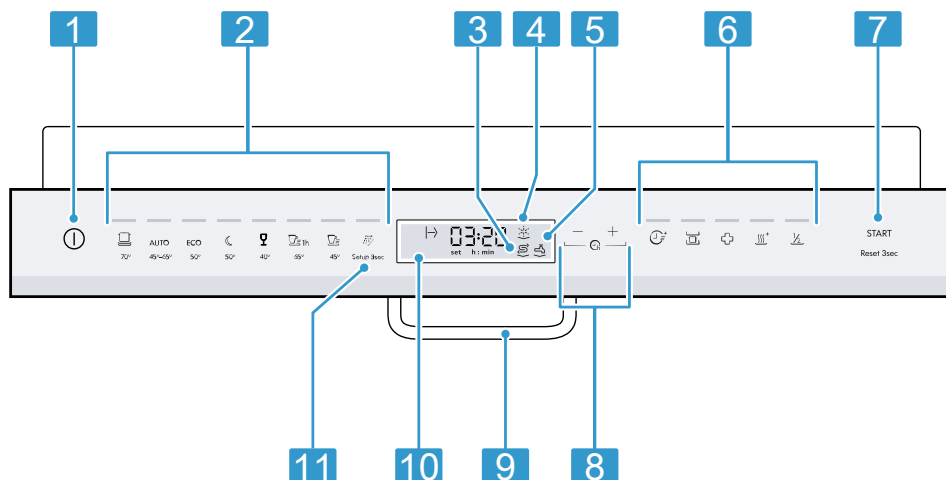
1	Typskylt	Typskylt med E-nummer och FD-nummer. Uppgifterna behövs för kundtjänsten.
2	Diskmedelsfack	Fyll på "diskmedel" → Sid. 32 i diskmedelsfacket.
3	Undre diskkorg	"Undre diskkorg" → Sid. 25

4	Behållare för specialsalt	Fyll på specialsalt i förrådsbehållaren för specialsalt. → "Avhärldningssystem", Sid. 27
5	Undre sprayarm	Den undre sprayarmen rengör diskgodset i den undre diskkorgen. Om diskgodset inte blir optimalt rengjort måste du rengöra sprayarmarna. → "Rengöring av sprayarmar", Sid. 42
6	Uppfångningsskål för disktabletter	Under diskningen faller disktablettorna automatiskt från diskmedelsfacket ned i uppfångningsskålen, där de kan lösas upp optimalt.
7	Övre diskkorg	Övre diskkorg
8	Besticklåda	"Besticklåda" → Sid. 25
9	LED	Maskinens innerbelysning. → "Översikt över grundinställningar", Sid. 38
10	Hylla	"Hylla" → Sid. 26
11	Övre sprayarm	Den övre sprayarmen rengör diskgodset i den övre diskkorgen. Om diskgodset inte blir optimalt rengjort måste du rengöra sprayarmarna. → "Rengöring av sprayarmar", Sid. 42
12	Insugsöppning	Insugningsöppningen behövs för → "Torkning", Sid. 13.
13	Utblåsningssöppning	Utblåsningssöppningen behövs för → "Torkning", Sid. 13.
14	Silsystem	"Silsystem" → Sid. 41
15	Behållare för sköljglans	Fyll på sköljglans i förrådsbehållaren för sköljglans. → "Sköljglanssystem", Sid. 30

Manöverorgan

Med manöverorganen ställer du in spisens alla funktioner och får information om drifttillståndet.

Med hjälp av några knappar kan du köra olika funktioner.



1	TILL-/FRÅN-knapp ①	"Starta maskinen" → Sid. 36 "Stäng av maskinen" → Sid. 37
2	Programknappar	Program
3	Symbol påfyllning av specialsalt	"Avhårdningssystem" → Sid. 27
4	Symbol påfyllning av sköljglans	"Sköljglanssystem" → Sid. 30
5	Symbol vatteninlopp	"Symbol för vattentillförsel" → Sid. 44
6	Programknappar och extra-funktioner	Program Extrafunktioner
7	Start-knapp Start och Reset-knapp Reset 3 sec.	"Starta programmet" → Sid. 37 "Avbryt programmet" → Sid. 37
8	Tidsförval och inställningsknappar	"Ställ in tidsförval" → Sid. 37 "Ändra grundinställningar" → Sid. 40
9	Lucköppnare	"Öppna maskinluckan." → Sid. 36
10	Display	Displayen visar information om återstående gångtid eller om grundinställningar. Med hjälp av displayen och inställningsknapparna kan du ändra grundinställningarna. → "Ändring av grundinställningar", Sid. 40
11	Knapp setup 3 sec.	Om du håller setup 3 sec. intryckt i cirka 3 sekunder öppnar du grundinställningarna. → "Ändring av grundinställningar", Sid. 40

Program

Här följer en översikt över de program som du kan ställa in. Allt efter maskinkonfigurationen finns olika program som du kan se på maskinens manöverpanel. Gångtiden kan variera beroende på det valda programmet. Gångtiden beror på vattentemperaturen, mängden disk-gods, smutsighetsgraden och den valda

→ "Extrafunktioner", Sid. 22. Om sköljglanssystemet är avstängt eller om sköljglans saknas ändras gångtiden. Förbrukningsvärdena finns i snabbguiden. Förbrukningsvärdena avser normalförhållanden och vattenhårddheten 13 - 16°dH. Olika inverkanse faktorer kan medföra avvikelser, t.ex. vattentemperaturen eller trycket i vattenledningen.

PROGRAM	ANVÄNDNING	PROGRAMKÖRNING	EXTRAFUNKTIONER
 Intensiv 70°	Diskgods • Disk av kastruller, stekpannor, ej ömtåligt disk-gods och bestick. Smutsighetsgrad: • Ta bort kraftigt vidhäftande, vidbrända, in-torkade, stärkelse- och äggvitehaltiga matrester. Om du använder pulverdiskmedel kan du strö litet extra diskmedel på maskinluckan.	Intensiv: • Fördiskning • Disk, 70 °C • Mellandisk • Sköljglanssköljning, 50 °C • Torkning	Alla → "Extrafunktioner", Sid. 22
AUTO Auto 45-65°	Diskgods • Disk av blandat disk-gods och bestick. Smutsighetsgrad: • Ta bort lätt in-torkade normalt förekommande matrester.	Sensoroptimerad: • Optimeras allt efter diskvatt-nets smutsig-hetsgrad med hjälp av sensori-ken.	Alla → "Extrafunktioner", Sid. 22

PROGRAM	ANVÄNDNING	PROGRAMKÖRNING	EXTRAFUNKTIONER
ECO Eco 50°	Diskgods: • Disk av blandat diskgods och bestick. Smutsighetsgrad: • Ta bort lätt in-torkade normalt förekommande matrester.	Sparsammaste program: • Fördiskning • Disk, 50 °C • Mellandisk • Sköljglanssköljning, 35 °C • Torkning	Alla → "Extrafunktioner", Sid. 22
 Nattprogram	Diskgods • Disk av blandat diskgods och bestick. Smutsighetsgrad: • Ta bort lätt in-torkade normalt förekommande matrester.	Ljudoptimerad: • Fördiskning • Disk, 50 °C • Mellandisk • Sköljglanssköljning, 35 °C • Torkning	Intensivzon Halvfull maskin HygienPlus Extratorkning → "Extrafunktioner", Sid. 22
 Glas 40°	Diskgods • Disk av ömtåligt diskgods, bestick, temperaturkänsliga plaster, glas och glas med fot i korgen för glas med fot. Smutsighetsgrad: • Ta bort lätt vidhäftande färska matrester.	Skonsam: • Fördiskning • Disk, 40 °C • Mellandisk • Sköljglanssköljning, 45 °C • Torkning	Intensivzon VarioSpeedPlus Halvfull maskin Extratorkning → "Extrafunktioner", Sid. 22
 1 h-program	Diskgods • Disk av blandat diskgods och bestick. Smutsighetsgrad: • Ta bort lätt in-torkade normalt förekommande matrester.	Tidoptimerat: • Disk, 65 °C • Mellandisk • Sköljglanssköljning, - °C • Torkning	Extratorkning → "Extrafunktioner", Sid. 22

PROGRAM	ANVÄNDNING	PROGRAMKÖRNING	EXTRAFUNKTIONER
 Snabb 45°	Diskgods • Disk av ömtåligt diskgods, bestick, temperatürkänsliga plaster och glas. Smutsighetsgrad: • Ta bort lätt vidhäftande färskmatrester.	Tidoptimerat: • Disk, 45 °C • Mellandisk • Sköljglanssköljning, 50 °C	Extratorkning → "Extrafunktioner", Sid. 22
 Fördiskning	Diskgods • Disk av alla slag av diskgods. Smutsighetsgrad: • Kall sköljning, mellandiskning.	Kall sköljning: • Fördiskning	Inga

Anvisningar för provningsanstalter

Provningsanstalter får anvisningarna för jämförande provningar, t.ex. enligt EN60436.

De avser villkoren för genomförande av provningarna, men inte resultaten eller förbrukningsvärdena.

Förfrågningar per e-post till: dish-washer@test-appliances.com

Det som behövs är produktnumret (E-numret) och tillverkningsnumret (FD), som finns på typskylten på maskinluckan.

Extrafunktioner

Här följer en översikt över inställbara extrafunktioner. Allt efter maskinkonfigurationen finns olika extrafunktioner, som står på maskinens manöverpanel.

EXTRAFUNKTIONER	ANVÄNDNING
 Spara tid	• Gångtiden förkortas med 20 % till 66 % beroende på diskprogrammet.

EXTRAFUNKTIONER	ANVÄNDNING
	• Vattenförbrukningen och effektivförbrukningen ökar.

EXTRAFUNKTIONER	ANVÄNDNING
$\frac{1}{2}$ Tillval Halvfull maskin	• Koppla in vid liten mängd diskgoods. • Tillsätt mindre diskmedel i diskmedelsfacket än när maskinen är helt fylld. • Gångtiden förkortas. • Vattenförbrukningen och energiförbrukningen reduceras.
$\underbrace{\hspace{1cm}}^+$ Extra torkning	• För att ge bättre torkresultat höjs sköljglans-sköljtemperaturen och torkfasen förlängs. • Särskilt lämplig för torkning av plastföremål. • Energiförbrukningen ökar något och gångtiden blir längre.

EXTRAFUNKTIONER	ANVÄNDNING
 Hygien	• För att ge högre hygienstatus hos maskinen och diskgodset höjs temperaturen och bibehålls extra länge. • Särskilt lämplig för diskning av skärbrädor och nappflaskor. • Kontinuerlig användning av denna funktion ger en högre hygienstatus. • Gångtiden blir längre och energiförbrukningen ökar.
 Intensivzon	• Koppla in vid blandad fyllning med kraftigt och svagt smutsat diskgoods, lägg t.ex. in starkt smutsiga kastruller och stekpannor i den undre korgen och normalt smutsigt diskgoods i den övre korgen. • Spraytrycket i den undre korgen ökar och den högsta programtemperaturen bibehålls längre. Gångtiden blir

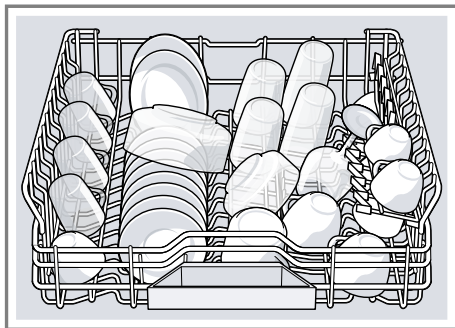
EXTRAFUNKTIONER	ANVÄNDNING
	längre och energiförbrukningen ökar.

Utrustning

Här följer en överblick över utrustning som kan anslutas till maskinen och hur den används. Utrustningen beror på maskinvarianten.

Övre diskorg

Lägg koppar och glas i den övre diskorgen.



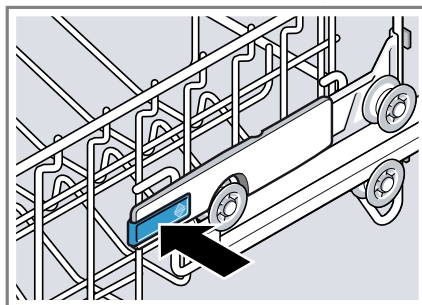
För att ge plats för större diskföremål kan du justera den övre diskorgen i höjddled.

Inställning av den övre diskorgen med spakar på sidorna

Om du ska diska stora diskföremål i diskorgarna bör du ställa in den övre diskorgens inskjutshöjd.

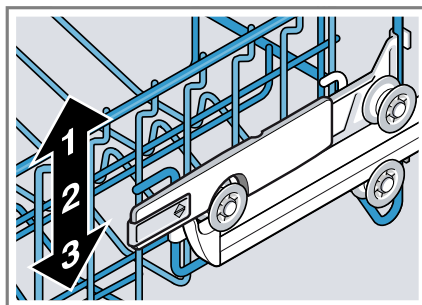
1. Dra ut den övre diskorgen.
2. För att diskorgen inte plötsligt ska falla ned bör du hålla fast den på överkantens sidor.

3. Tryck spakarna till vänster och höger på diskorgens utsida inåt.



Diskorgen går lätt att sänka.

4. Sänk eller höj diskorgen till lämpligt läge.
→ "Diskorghöjder", Sid. 26

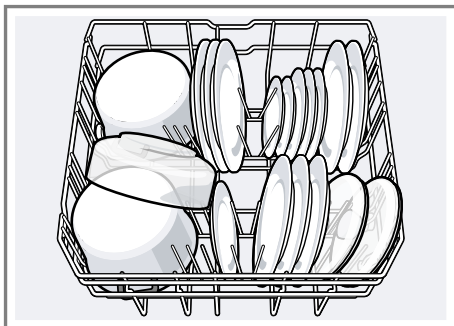


Se noga till att diskorgen kommer på samma höjd på båda sidorna.

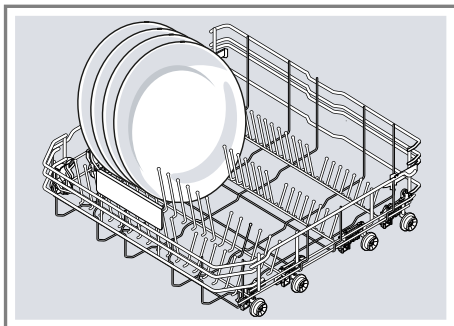
5. Skjut in diskorgen.

Undre diskkorg

Lägg kastruller och tallrikar i den undre diskkorgen.

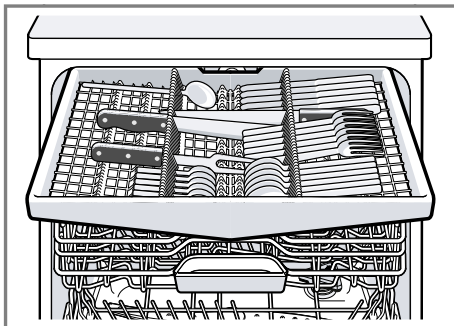


Du kan lägga in stora tallrikar med diameter 31/34 cm så som figuren visar.



Besticklåda

Lägg bestick i besticklådan.



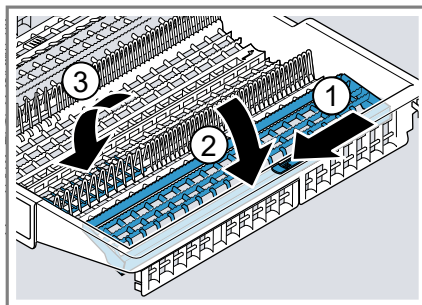
Lägg besticken med spetsiga och vassa sidor nedåt.

För att få mer plats för högre och bredare bestick kan du bygga om besticklådan.

Ombyggnad av besticklådan

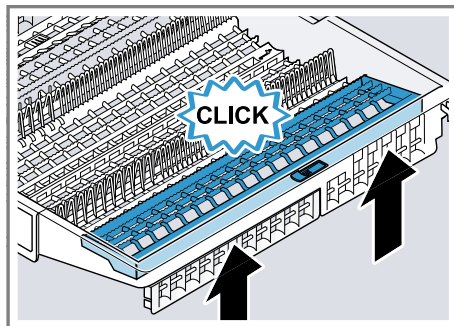
För att få mer plats för högre och bredare bestick kan du fälla ned sidohyllorna och de främre vickpinnraderna.

1. Fäll ned sidohyllorna genom att trycka spaken framåt ① och fälla ned sidohyllorna ②.
2. Fäll ned de främre vickpinnraderna genom att trycka spaken framåt och fälla ned vickpinnarna ③.



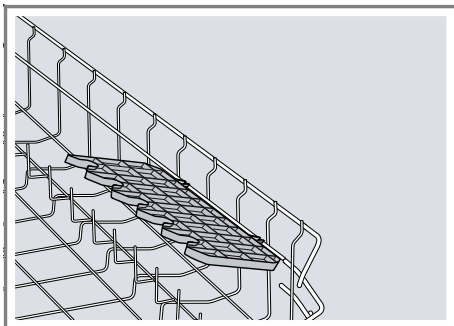
Tips!

Om du vill återställa besticklådan till originalet fäller du sidohyllorna uppåt tills de snäpper fast hörbart.



Hylla

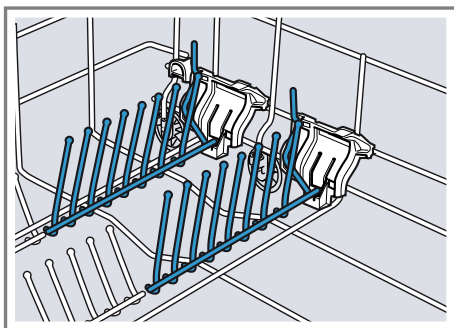
Använd hyllan och utrymmet under den för att lägga in små koppar och glas eller större bestick, t.ex. slevar eller upp-läggningsbestick.



Om du inte behöver hyllan kan du fälla upp den.

Vikpinnar

Använd vikpinnarna för att sortera diskgodset säkert, t.ex. tallrikar.



Diskkorghöjder

Ställ in diskkorgarna i lämpliga höjdlägen.

Maskinens höjd 86,5 cm med besticklåda

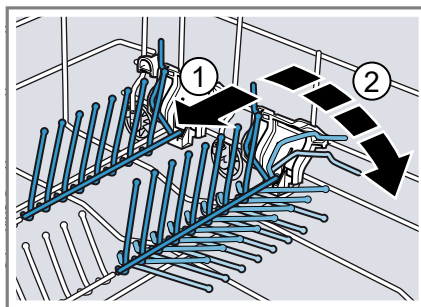
LÄGE	ÖVRE KORG	UNDRE KORG
1 max. Ø	18 cm	34 cm
2 max. Ø	20,5 cm	30,5 cm

Du kan fälla ned vikpinnarna för att få bättre plats för kastruller, skålar och glas.

Nedfällning av vikpinnar

Om du inte behöver vikpinnarna kan du fälla ned dem.

1. Tryck spaken framåt ① och fäll ned vikpinnarna ②.



2. Fäll upp vikpinnarna när du vill använda dem igen.
- ✓ Vikpinnarna snäpper fast hörbart.

LÄGE	ÖVRE KORG	UNDRE KORG
3 max. Ø	23 cm	28 cm

Före första användningen

Gör inställningarna för den första idrifttagningen.

Första idrifttagningen

Vid den första idrifttagningen eller efter återställning till fabriksinställningar måste du göra inställningar.

Krav: "Maskinen är uppställd och ansluten." → *Sid. 14*

1. "Fyll på specialsalt." → *Sid. 28*
2. "Fyll på sköljglans." → *Sid. 30*
3. "Slå på enheten." → *Sid. 36*

4. "Ställ in avhårdningssystemet." → *Sid. 28*

5. "Ställ in sköljglansdoseringen." → *Sid. 31*

6. "Fyll på diskmedlet." → *Sid. 32*

7. Starta programmet med den högsta disktemperaturen utan diskgoods.

Vi rekommenderar dig att på grund av eventuella vattenfläckar och andra rester rengöra maskinen utan diskgoods före den första användningen.

Tips! De här inställningarna och övriga "Grundinställningar" → *Sid. 38* kan du när som helst ändra.

Avhårdningssystem

Hårt, kalkhaltigt vatten lämnar kvar kalkrester på diskgodset och diskutrymmet och kan sätta igen maskindelar.

För att få bra diskresultat kan du avhärda vattnet med avhårdningssystemet och specialsalt. För att maskinskador ska förhindras måste vatten med högre hårdhet än 7 °dH avhärdas.

Översikt över inställningar för vattenhårdhet

Här följer en översikt över de vattenhårdhetsvärden som går att ställa in. Du kan fråga det lokala vattenverket om hårdhetsgraden eller bestämma den själv med en vattenhårdhetsprovare.

VATTNETS HÅRDHETSGRAD °DH	HÅRDHETSOMRÅDE	MMOL/L	INSTÄLLINGSVÄRDE
0 - 6	mjukt	0 - 1,1	H:00
7 - 8	mjukt	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	medel	1,5 - 1,8	H:02

VATTNETS HÅRDHETSGRAD °DH	HÅRDHETSOMRÅDE	MMOL/L	INSTÄLLNINGSVÄRDE
11 - 12	medel	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	medel	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	hårt	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	hårt	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	hårt	5,5 - 8,9	H:07

Notera: Ställ in maskinen på den bestämda vattenhårdhetsgraden. Om vattnets hårdhetsgrad är 0 - 6 °dH kan du avstå från specialsalt och stänga av avhärldningssystemet.

Inställning av avhärldningssystemet

Ställ in maskinen på vattnets hårdhetsgrad.

- Bestäm vattnets hårdhetsgrad och lämpligt inställningsvärde.
→ "Översikt över inställningar för vattenhårdhet", Sid. 27
- Tryck på ①.
- Håll **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder för att öppna grundinställningarna.
✓ Displayen visar H:xx.
✓ Displayen visar **set**.
- Tryck flera gånger på — eller + tills lämplig vattenhårdhetsgrad har ställts in.
Värdet H:04 är inställt vid fabriken.
- Spara inställningarna genom att hålla **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder.

laren för specialsalt. Hur mycket specialsalt som behövs beror på vattnets hårdhetsgrad. Ju högre hårdhet vattnet har, desto mer specialsalt behövs.

OBS!

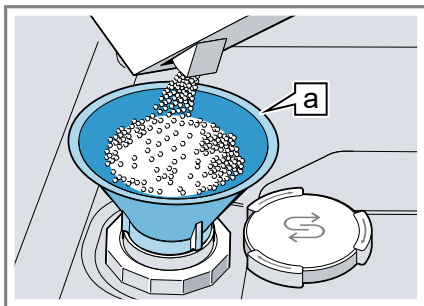
- Diskmedel kan skada avhärldningssystemet.
 - Fyll bara på specialsalt för diskmaskiner i avhärldningssystemets förrådsbehållare.
 - Specialsalt kan ge korrosionsskador på sköljbehållaren.
 - För att överskott av specialsalt ska sköljas bort från sköljbehållaren bör du fylla på specialsaltet i förrådsbehållaren omedelbart innan programmet startas.
- Skruva loss locket på förrådsbehållaren för specialsalt och ta av det.
 - Vid den första idrifttagningen: Fyll förrådsbehållaren helt med vatten.
 - Notera:** Använd enbart specialsalt för diskmaskiner.
Använd inte salttabletter.
Använd inte matlagningssalt.
Fyll på specialsalt i förrådsbehållaren.

Specialsalt

Du kan avhärda vattnet med specialsalt.

Påfyllning av specialsalt

När symbolen Fyll på specialsalt lyser ska du omedelbart före programmets start fylla på specialsalt i förrådsbehål-



Tratt **a**

Fyll förrådsbehållaren helt med specialsalt. Vattnet i förrådsbehållaren trängs undan och rinner bort.

4. Sätt på locket på förrådsbehållaren och skruva fast det.

Avstängning av avhärningssystemet

Notera

För att maskinskador ska förhindras bör du bara stänga av avhärningssystemet i följande fall:

- Vattnets hårdhetsgrad är högst 21 °dH och du använder ett kombinerat diskmedel med saltersättningsämnen. Kombinerade diskmedel med saltersättningsämnen får du en-

ligt tillverkarens uppgifter oftast bara använda upp till vattenhårdhetsgraden 21 °dH utan att tillsätta specialsalt.

- Vattnets hårdhetsgrad är 0 - 6 °dH. Du kan avstå från specialsalt.
1. Tryck på ①.
 2. Håll **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder för att öppna grundinställningarna.
 - ✓ Displayen visar H:xx.
 - ✓ Displayen visar **set**.
 3. Tryck flera gånger på — eller + tills displayen visar H:00.
 4. Spara inställningarna genom att hålla **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder.
 - ✓ Avhärningssystemet är avstängt och saltpåfyllningssymbolen har avaktiverats.

Regenerering av avhärningssystemet

För att avhärningssystemet ska fungera felfritt genomför maskinen med regelbundna intervall en regenerering av avhärningssystemet.

Regenereringen av avhärningssystemet sker i alla program före huvuddiskens slut. Gångtiden och förbrukningsvärdena, t.ex. vatten och elström, ökar.

Översikt över förbrukningsvärdena vid regenerering av avhärningssystemet

Här följer en översikt över de högsta extra gångtiderna och förbrukningsvärdena vid regenerering av avhärningssystemet.

Den kolumn som gäller för din maskinvariant framgår med hjälp av vattenförbrukningen i programmet Eco 50° enligt snabbguiden.

VATTENFÖR- BRUKNING I LITER (ALLT EFTER MA- SKINVARIANT)	REGENERE- RING AV AV- HÄRDNINGS- SYSTEMET EF- TER X DISK- NINGAR	EXTRA GÅNG- TID I MINU- TER	EXTRA VAT- TENFÖRBRUK- NING I LITER	EXTRA STRÖMFÖR- BRUKNING I KWH
6,5 / 6,7	8	7	5	0,05
7,5 / 7,7	7	7	5	0,05
9,5	6	7	5	0,05
över 10,5	5	7	5	0,05

De angivna förbrukningsvärdena är laboratoriemätvärden som har bestämts enligt nu gällande standard och som av-

ser programmet Eco 50° samt det fabriksinställda värdet för vattnets hårdhetsgrad 13 - 16 °dH.

Sköljglanssystem

Med sköljglanssystemet och sköljglansen kan du skölja diskgoods och glas klara och utan fläckar.

Sköljglans

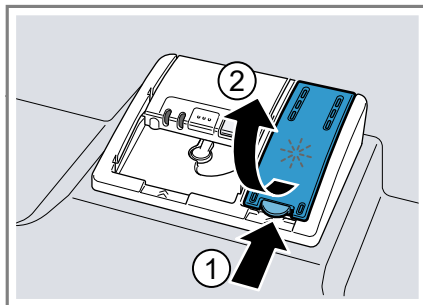
Använd sköljglans för att få optimala torkresultat.

Använd enbart sköljglans för hushållsdiskmaskiner.

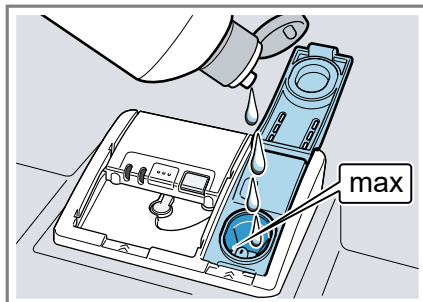
Påfyllning av sköljglans

Fyll på sköljglans när sköljglanspåfyllningssymbolen lyser. Använd enbart sköljglans för hushållsdiskmaskiner.

1. Tryck på fliken på locket till förrådsbehållaren för sköljglans ① och lyft upp den ②.



2. Fyll på sköljglans upp till max-märkningen.



3. Ta bort sköljglans som har runnit över.

Utrunnen sköljglans kan medföra att alltför mycket lödder bildas vid diskning.

4. Stäng locket till förrådsbehållaren för sköljglans.
- ✓ Locket snäpper fast hörbart.

Inställning av sköljglansdosering

Om det finns kvar ränder eller vattenfläckar på diskgodset måste du ändra sköljglansdoseringen.

1. Tryck på ①.
2. Håll **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder för att öppna grundinställningarna.
- ✓ Displayen visar H:xx.
- ✓ Displayen visar **set**.
3. Tryck flera gånger på **setup 3 sec.** tills displayen visar fabriksinställningsvärdet r:05.
4. Tryck flera gånger på — eller + tills lämplig sköljglansdosering har ställts in.

Det fabriksinställda värdet är r:05.

- Ett lägre läge innebär att mindre sköljglans doseras vid diskningen och att ränder på diskgodset reduceras.
- Ett högre läge innebär att mer sköljglans doseras vid diskningen, att vattenfläckar reduceras och att torkresultatet blir bättre.

5. Spara inställningarna genom att hålla **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder.

Avstängning av sköljglanssystemet

Om du tycker att sköljglanspåfyllningssymbolen stör, t.ex. om du använder kombinerade diskmedel med sköljglanskomponent, kan du stänga av sköljglanssystemet.

Tips! Sköljglansens funktion är begränsad vid kombinerade diskmedel. Om du använder sköljglans får du oftast bättre resultat.

1. Tryck på ①.
2. Håll **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder för att öppna grundinställningarna.
- ✓ Displayen visar H:xx.
- ✓ Displayen visar **set**.
3. Tryck flera gånger på **setup 3 sec.** tills displayen visar fabriksinställningsvärdet r:05.
4. Tryck flera gånger på — eller + tills displayen visar r:00.
5. Spara inställningarna genom att hålla **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder.
- ✓ Sköljglanssystemet är avstängt och sköljglanspåfyllningssymbolen är avaktiverad.

Diskmedel

Ta reda på vilka diskmedel som är lämpliga för din maskin.

Lämpliga diskmedel

Använd enbart diskmedel som är lämpliga för diskmaskiner. Både solo-diskmedel och kombinerade diskmedel är lämpliga.

För att få optimala disk- och torkresultat bör du använda solo-diskmedel i kombination med separat tillsats av "specialsalt" → *Sid. 28* och "sköljglans" → *Sid. 30*. Moderna effektiva diskmedel har oftast lågalkalisk sammansättning med enzymer. Enzymer bygger upp styrka och löser äggvita. För att ta bort färgfläckar används oftast syrgasbaserade blekmedel, t.ex. för te eller ketchup.

Notera: Följ tillverkarens anvisningar för alla diskmedel.

DISKMEDEL	BESKRIVNING
Tabletter	Tabletter lämpar sig för alla diskuppgifter och behöver inte doseras. Vid förkortade program blir tabletter ibland inte helt upplösta, utan diskmedelsrester blir kvar. Det kan begränsa diskeffekten.
Pulverdiskmedel	Pulverdiskmedel rekommenderas för förkortade program. Doseringen kan anpassas till smutsighetsgraden.

DISKMEDEL	BESKRIVNING
Flytande diskmedel	Flytande diskmedel fungerar snabbare och rekommenderas för förkortade program utan fördisk. Det kan förekomma att påfyllt flytande diskmedel rinner ut trots att diskmedelsfacket är stängt. Detta är inget fel och får inte några följder om du tänker på följande: • Välj bara program utan fördisk. • Ställ inte in något tidsförval för programstarten. Doseringen kan anpassas till smutsighetsgraden.

Solo-diskmedel

Solo-diskmedel är produkter som förutom diskmedlet inte innehåller andra komponenter, t.ex. pulverdiskmedel eller flytande diskmedel.

Med pulverdiskmedel och flytande diskmedel kan doseringen anpassas individuellt till diskgodsets smutsighetsgrad. För att få bättre disk- och torkresultat och för att förhindra maskinskador bör du dessutom använda "specialsalt" → *Sid. 28* och "sköljglans" → *Sid. 30*.

Kombinerade diskmedel

Förutom traditionella solo-diskmedel finns ett antal produkter med extra funktioner. Produkterna innehåller förutom diskmedlet också sköljglans och saltersättningsämnen (3i1) och allt efter

kombinationen (4i1, 5i1 etc.) extra komponenter, t.ex. glasskydd eller glansmedel för rostfritt stål.

Kombinerade diskmedel fungerar enligt tillverkarens uppgifter i regel bara upp till vattenhårdhetsgraden 21 °dH. Om hårdhetsgraden är högre än 21 °dH måste du tillsätta specialsalt och sköljglans. För att du ska få bästa disk- och torkresultat rekommenderar vi dig att använda specialsalt och sköljglans när vattnets hårdhetsgrad är 14 °dH eller högre. Om du använder kombinerade diskmedel anpassas diskprogrammet automatiskt så att du får bästa möjliga disk- och torkresultat.

Olämpliga diskmedel

Använd inte diskmedel som kan orsaka maskinsador eller vara farliga för hälsan.

DISKMEDEL	BESKRIVNING
Handdiskmedel	Handdiskmedel kan medföra att mer löd-der bildas och kan orsaka maskinsador.
Klorhaltiga diskmedel	Klorrester på diskgod-set kan vara farliga för hälsan.

Anmärkningar beträffande diskmedel

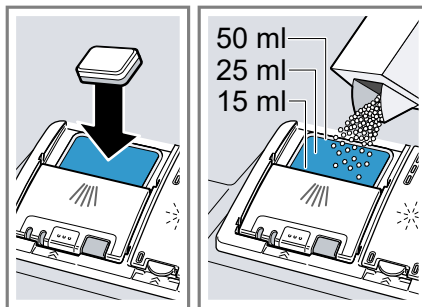
Följ anvisningarna om diskmedel för daglig användning.

- Diskprodukter med beteckningen "Bio" eller "Eko" (av miljöskäl) använder i regel mindre mängder verksamma ämnen eller saknar helt vissa beståndsdelar. Diskeffekten kan vara begränsad.
- Ställ in sköljglanssystemet och avhårdningssystemet för det använda solo-diskmedlet eller kombinerade diskmedlet.

- Kombinerade rengöringsmedel med saltersättningsämnen får enligt tillverkarens uppgifter bara användas upp till en viss vattenhårdhetsgrad, oftast 21 °dH, utan tillsats av specialsalt. För att du ska få bästa disk- och torkresultat rekommenderar vi dig att använda specialsalt om vattnets hårdhetsgrad är 14 °dH eller högre.
- För att förhindra hopklibbningar bör du bara ta i diskmedel med vattenlösligt hölje med torra händer och bara fylla på det i diskmedelsfacket när detta är torrt.
- Även om symbolerna för påfyllning av sköljglans och specialsalt lyser fungerar diskprogrammen felfritt när kombinerade diskmedel används.
- Sköljglansens funktion är begränsad vid kombinerade diskmedel. Om du använder sköljglans får du oftast bättre resultat.
- Använd tabletter med speciell torkeffekt.

Påfyllning av diskmedel

1. Öppna diskmedelsfacket genom att trycka på låsregeln.
2. Fyll på diskmedel i det torra diskmedelsfacket.

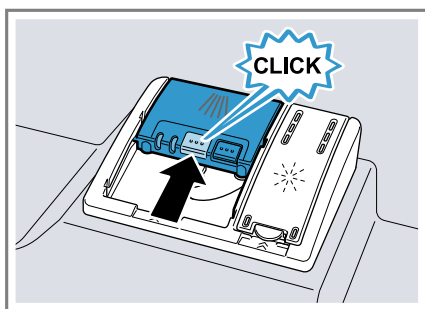


Om du använder tabletter räcker det med en tablett. Lägg in tabletter på tvären.

Om du använder pulverdiskmedel eller flytande diskmedel måste du följa tillverkarens doseringsanvisningar och diskmedelsfackets doseringsinställning.

Vid normal smutsighetsgrad räcker det med 20 ml – 25 ml diskmedel. Vid lätt smutsigt diskgodis räcker det med en något lägre diskmedelsmängd än den angivna.

3. Stäng locket till diskmedelsfacket.



- ✓ Locket snäpper fast hörbart.
- ✓ Diskmedelsfacket öppnas enligt programmet automatiskt vid den optimala tidpunkten under programförloppet. Pulverdiskmedel eller flytande diskmedel fördelas i diskutrymmet och löses upp. Tabletter faller ned i uppfångningsskålen och löses upp doserat. Lägg inga föremål i uppfångningsskålen för tabletter, detta för att tabletten ska lösas upp likformigt.

Tips! Om du använder pulverdiskmedel och väljer programmet med fördisk kan du hålla litet extra diskmedel på maskinluckans insida.

Diskgoods

Diska bara föremål som är lämpliga för maskindisk.

Notera: Glasdekorer, aluminiumföremål och silverföremål kan blekna eller bli missfärgade vid diskningen. Känsliga glassorter kan bli grumliga efter några diskningar.

Glasskador och skador på diskgoods

Undvik att skada glas och diskgoods.

ORSAK	REKOMMENDATION
Följande diskgoods tål inte maskindisk: • Bestick och diskgoods av trä • Dekorglas, konsthantverksföremål och antikt diskgoods • Ej värmebeständiga plastföremål	Diska bara föremål som tillverkaren betecknar som lämpliga för maskindisk.

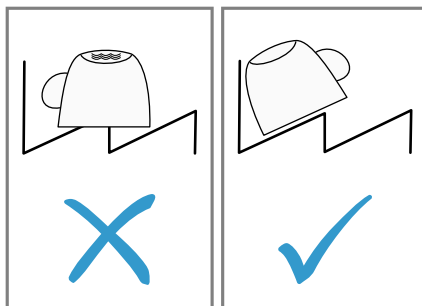
ORSAK	REKOMMENDATION
- Diskgods av koppar och tenn - Diskgods som är förorenat av aska, vax, smörjfett och färg - Mycket små diskföremål	
Glas och diskgods är inte lämpliga för maskindisk.	Diska bara glas och porslin som tillverkaren betecknar som lämpligt för maskindisk.
Diskmedlets kemiska sammansättning orsakar skador.	Använd diskmedel som tillverkaren betecknar som skonsamt mot diskgods.
Starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel, särskilt sådana som används inom hantverk och industri, i kombination med aluminium är inte lämpliga för diskmaskiner.	Om du använder starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel, särskilt sådana som används inom hantverk och industri, får du inte lägga in några aluminiumföremål i maskinens diskutrymme
Programmets vattentemperatur är för hög.	Välj ett program med lägre temperaturer. Ta ut glas och bestick ur maskinen så snart som möjligt efter programmets slut.

Inläggning av diskgods

Lägg in diskgodset rätt för att optimera diskresultatet och förhindra skador på diskgodset och maskinen.

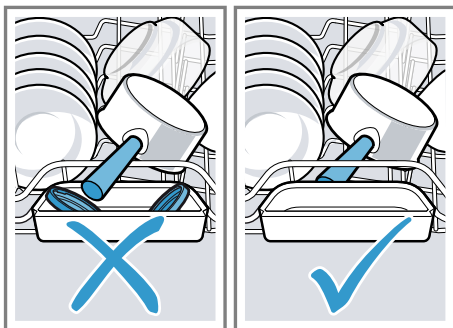
Tips!

- Om du använder maskinen sparar du energi och vatten jämfört med handdisk.
- För att spara energi och vatten bör du fylla maskinen upp till det angivna antalet kuvert.
- För att få bättre disk- och torkresultat bör du ställa föremål med kupor och fördjupningar lutande så att vatten kan rinna av.



- Ta bort grova matrester från diskgodset.
Spara resurser genom att inte först skölja diskgodset under rinnande vatten.
- Lägg in diskgodset och tänk därvid på följande:
 - Lägg in kraftigt nedsmutsat diskgods i den undre diskkorgen, t.ex. kastruller. Tack vare den kraftigare spraystrålen får du då bättre diskresultat.
 - Förhindra skador på diskgodset genom att lägga in det så att det står säkert och inte kan välta.
 - Förhindra personsador genom att lägga in bestick med den spetsiga och vassa sidan nedåt.

- Ställ in kärl med öppningen nedåt så att inte vatten kan samlas i kärlet.
- Blockera inte sprayarmarna så att de inte kan vrida sig.
- Lägg inte in smådelar i uppfångningsskålen för disktabletter och spärra den inte med diskgoods, så att du inte blockerar locket till diskmedelsfacket.



Uttagning av diskgoods

⚠ VARNING!

Risk för personskador!

- Hett diskgoods kan orsaka brännskador på huden. Hett diskgoods är känsligt för stötar, det kan gå sönder och orsaka personskador.
- Låt diskgodset svalna något efter programmets slut innan du tar ut det.

1. Förhindra att vattendroppar faller ned på diskgodset genom att ta ut diskgodset underifrån och uppåt.
 2. Kontrollera att diskutrymmet och tillbehören inte är smutsiga och rengör dem vid behov.
- "Rengöring och skötsel", Sid. 40

Användningsprincip

Öppning av maskinluckan

- Öppna maskinluckan.

Starta maskinen

- Tryck på ①.

Programmet Eco 50° är förinställt. Programmet Eco 50° är extra skonsamt mot miljön och lämpar sig utmärkt för normalt smutsigt diskgoods. Det är det mest effektiva programmet beträffande kombinationen av energi- och vattenförbrukning för det här slaget av diskgoods och överensstämmer med EU-förordningen om ekodesign.

Om du inte har gjort någon manöver med maskinen under 15 minuter stängs den automatiskt av.

Inställning av program

För att anpassa diskningen till diskgodsets smutsighetsgrad kan du ställa in ett lämpligt program.

- Tryck på lämplig programknapp.
- ✓ Programmet är inställt och programknappen blinkar.

Inställning av extrafunktion

Som komplettering till det valda diskprogrammet kan du ställa in extrafunktioner.

Notera: De extrafunktioner som kan kopplas in beror på det valda programmet.

- Tryck på knappen för önskad extrafunktion.
- ✓ Extrafunktionen är inställd och extrafunktionsknappen blinkar.

Förval av starttid

Du kan skjuta upp programstarten i upp till 24 timmar.

1. Tryck på $\text{---} \odot$ eller $\text{+} \odot$.
✓ Displayen visar "00h:00m".
2. Ställ in önskad programstart med $\text{---} \odot$ eller $\text{+} \odot$.
3. Tryck på Start.
✓ Tidsförvalet är aktiverat.

Tips! Du kan avaktivera tidsförvalet genom att trycka flera gånger på $\text{---} \odot$ eller $\text{+} \odot$ tills displayen visar "00h:00m".

Start av program

- Tryck på Start.
- ✓ Programmet har avslutats när displayen visar "00h:00m".

Anmärkningar

- Om du vill lägga in diskgoods under körningen får du inte använda uppfångningsskålen för tabletter som handtag för den övre diskorgen. Du kan komma i kontakt med den delvis upplösta tabletten.
- Du kan byta det pågående programmet bara om du först avbryter programmet.
→ "Avslutande av program", Sid. 37

- För att spara energi stängs maskinen av 1 minut efter programmets slut. Om du öppnar maskinluckan omedelbart efter programmets slut stängs maskinen av efter 4 sekunder.

Avbrott av program

Notera: Om du öppnar maskinluckan när maskinen är varm bör du låta luckan stå öppen några minuter innan du stänger den. Då förhindrar du att ett övertryck bildas i maskinen så att maskinluckan kan sprängas.

1. Tryck på ①.
- ✓ Programmet sparas och maskinen stängs av.
2. Tryck på ① för att fortsätta programmet.

Avslutande av program

Om du vill avsluta ett program i förtid eller byta ett redan startat program måste du avsluta programmet.

1. Öppna maskinluckan.
2. Håll **Reset 3 SEC.** intryckt i cirka 3 sekunder.
3. Stäng luckan.
- ✓ Programmet avbryts och avslutas efter cirka 1 minut.

Avstängning av maskinen

1. Följ anvisningarna för "säker användning" → Sid. 12.
2. Tryck på ①.

Tips! Om du trycker på ① under diskningen avbryts det pågående programmet. När du startar maskinen fortsätts programmet automatiskt.

Grundinställningar

Du kan ställa in apparaten allt efter dina behov.

Översikt över grundinställningar

Grundinställningarna beror på maskinens utrustning.

GRUNDINSTÄLLNING	DISPLAY-TEXT	VAL	BESKRIVNING
Vattnets hårdhet	H:04	H:00 - H:07	Ställ in avhårdningssystemet på rätt vattenhårdhet. → "Inställning av avhårdningssystemet", Sid. 28 I läge H:00 är avhårdningssystemet avstängt.
Sköljglansdosering	r:05	r:00 - r:06	Ställ in sköljglansdoseringen. → "Inställning av sköljglansdosering", Sid. 31 I läge r:00 är sköljglanssystemet avstängt.
Sensorinställning	SE:00	SE:00 - SE:02	Ställ in vattensensorn för smutsidentifieringen*. → "Sensorer", Sid. 14
Extratorkning	d:00	d:00 - d:01	Vid disk med sköljglans höjs temperaturen så att ett bättre torkresultat uppnås. Gångtiden kan bli got längre. Notera: Inte lämpligt för ömtåliga diskföremål. Starta "d:01" eller stäng av "d:00" extratorkningen.
Varmvatten	A:00	A:00 - A:01	Ställ in kall- eller varmvattenanslutning. Ställ in maskinen på varmvatten bara om varmvattnet bereds energimässigt gynnsamt och en lämplig installation finns, t.ex. ett solenergisystem med cirkulationsledning. Vattentemperaturen bör vara lägst 40 °C och högst 60 °C. Koppla in "A:01" eller stäng av "A:00" varmvatten.

GRUNDINSTÄLLNING	DISPLAY-TEXT	VAL	BESKRIVNING
Innerbelysning	E:01	E:00 - E:01	Invändig belysning. • Vid inställningen "E:00" är innerbelysningen släckt. • Vid inställningen "E:01" kan innerbelysningen aktiveras med TILL-/FRÅN-knappen ①. Innerbelysningen släcks automatiskt efter 15 minuter om maskinluckan är öppen.
Time-beam-on-floor	S:01	S:00 - S:01	Starta eller stäng av Time-beam-on-floor. Under programförloppet projiceras statusinformation om tidsförval, om programmet eller om kvarvarande tid på golvet under maskinluckan. Om sockelluckan är framdragen eller vid hög montering med inredningsfront i samma plan syns inte symbolen. Steget "S:00" stänger av Time-beam-on-floor.
Startprogram	SP:01	SP:00 - SP:01	Ställ in ett fördefinierat program vid start av maskinen. • Vid inställningen "SP:00" är det senast valda programmet förinställt när maskinen startas. • Vid inställningen "SP:01" är programmet Eco 50° förinställt när maskinen startas.
Signalljudstyrka	SL:02	SL:00 -SL:03	Reglering av signalljudstyrkan. Akustisk indikering av programmets slut med en signalton. I läge "SL:00" är signaltonen avstängd.
Knappljudstyrka	bl:02	bl:00 - bl:03	Ställ in knapparnas ljudstyrka vid manövrering. I läge "bl:00" är knapptonerna avstängda.

GRUNDINSTÄLLNING	DISPLAY-TEXT	VAL	BESKRIVNING
Fabriksinställning	rE	Starta med + Y:ES Bekräfta med +	Återställ ändrade inställningar till fabriksstillståndet. Inställningarna vid den första idrifttagningen måste vara gjorda.

Ändring av grundinställningar

1. Öppna maskinluckan.
2. Tryck på ①.
3. Håll **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder för att öppna grundinställningarna.
 - ✓ Displayen visar H:xx.
 - ✓ Displayen visar **set**.
4. Tryck flera gånger på **setup 3 sec.** tills displayen visar önskad inställning.
5. Tryck flera gånger på — eller + tills displayen visar ett lämpligt värde. Du kan ändra flera inställningar.
6. Spara inställningarna genom att hålla **setup 3 sec.** intryckt i 3 sekunder.
7. Stäng luckan.

Rengöring och skötsel

Du måste rengöra och sköta om maskinen nogga för att den ska fungera.

Rengöring av diskutrymmet

WARNING!

Risk för hälsoskada!

- Användning av klorhaltiga rengöringsmedel kan vara skadlig för hälsan.
 - Använd aldrig klorhaltiga rengöringsmedel.
1. Ta bort grov smuts inuti maskinen med en fuktig trasa.
 2. Fyll på diskmedel i diskmedelsfacket.
 3. Välj programmet med den högsta temperaturen.
 4. "Starta programmet utan diskgoods."
→ Sid. 37

Självrengörande diskutrymme

För att ta bort avlagringar genomför maskinen en självrengöring med regelbundna intervall.

För självrengöringen anpassas programförloppet automatiskt, rengöringstemperaturen höjs t.ex. kortvarigt. Förbrukningsvärdena, t.ex. vatten och elström, kan bli högre.

Om diskutrymmet inte lägre självrengörs tillräckligt och avlagringar uppkommer måste du följa den här informationen:

→ "Rengöring av diskutrymmet", Sid. 40.

Rengöringsmedel

Använd enbart lämpliga rengöringsmedel när du rengör maskinen.

→ "Säker användning", Sid. 12

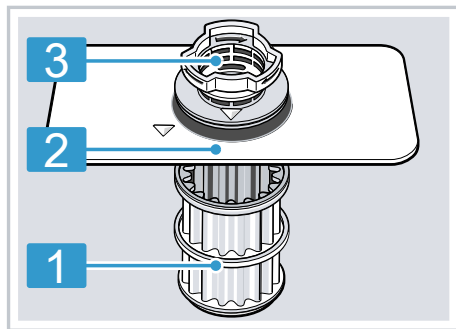
Tips för maskinvården

Följ maskinvårdstipsen så bibehåller du maskinens funktion långsiktigt.

ÅTGÄRD	FÖRDEL
Torka regelbundet av luckpackningarna, diskmaskinens front och manöverpanelen med en fuktig trasa och diskmedel.	Maskindelarna hålls rena och hygieniska.
Låt maskinluckan stå på glänt om maskinen står stilla länge.	Då förhindrar du att dålig lukt bildas.

Silsystem

Silsystemet filtrerar bort grov smuts från diskretsloppet.



1	Mikrosil
2	Finsil
3	Grovsil

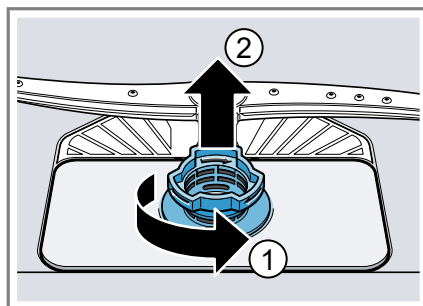
Rengöring av silar

Föroreningar i diskvattnet kan sätta igen silarna.

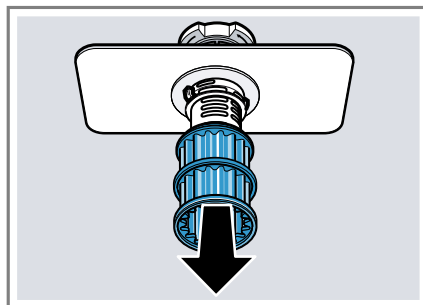
1. Kontrollera efter varje disk att det inte finns rester kvar i silarna.

2. Vrid grovsilen moturs ① och ta ut silsystemet ②.

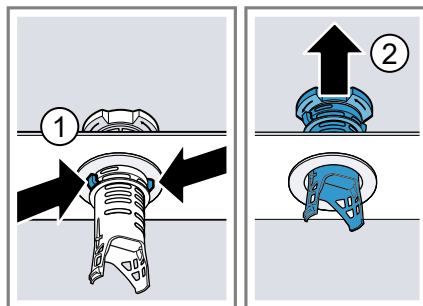
- Se till att inga främmande föremål faller ned i pumpskålen.



3. Dra av mikrosilen nedåt.



4. Tryck samman låsklackarna ① och ta ut grovsilen uppåt ②.



5. Rengör silelementen under rinnande vatten.

Rengör noggrant smutsranden mellan grovsilen och finsilen.

6. Sätt ihop silsystemet.

Se till att låsklackarna på grovsilen har snäppt fast.

7. Sätt in silsystemet i maskinen och vrid grovsilen medurs.

Se till att pilmarkeringarna kommer mitt emot varandra.

3. Kontrollera under rinnande vatten att sprayarmarnas utloppsmunstycken inte är igensatta och ta vid behov bort främmande föremål.

4. Sätt in den undre sprayarmen.

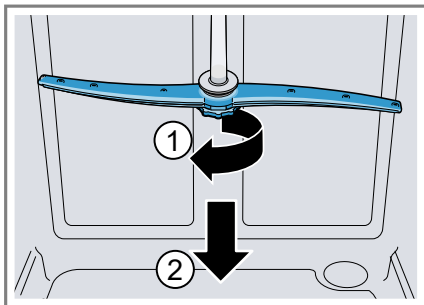
✓ Sprayarmen snäpper fast hörbart.

5. Sätt in den övre sprayarmen och skruva fast den.

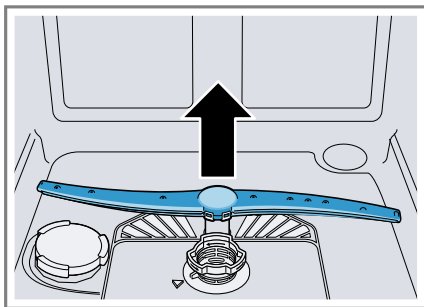
Rengöring av sprayarmar

Kalk och föroreningar i diskvattnet kan blockera sprayarmarnas munstycken och lager. Rengör sprayarmarna regelbundet.

1. Skruva loss den övre sprayarmen ① och dra av den nedåt ②.



2. Dra av den undre sprayarmen uppåt.



Avhjälpning av fel

Småfel på enheten kan du åtgärda själv. Använd informationen om felåtgärder innan du kontaktar service. Då slipper du onödiga kostnader.



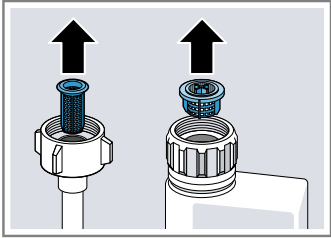
VARNING!

Risk för elstötar!

- Felinstallationer är farliga.
- Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningsledning som du kan beställa från tillverkaren eller dennes kundtjänst.

Felkod / Felsymbol / Signal

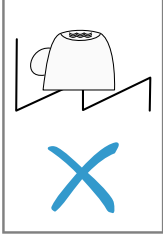
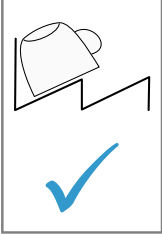
FEL	ORSAK	FELSÖKNING
E:07 lyser.	Insugsningöppning är täckt av diskföremål.	• Lägg in diskföremålen i maskinen så att "insugningsöppningen" → <i>Sid. 17</i> hålls fri.
E:12 lyser.	Maskinen har identifierat ett igenkalkat värmeelement.	1. Avkalka maskinen. 2. Kör maskinen med avhårdningssystemet.
E:14 lyser.	Vattenskyddssystemet har aktiverats.	1. Stäng vattenkranen. 2. Kontakta kundtjänsten.
E:15 lyser.	Vattenskyddssystemet har aktiverats.	1. Stäng vattenkranen. 2. Kontakta kundtjänsten.
E:16 lyser.	Vatten rinner hela tiden in i maskinen.	1. Stäng vattenkranen. 2. Kontakta kundtjänsten.
E:18 eller symbolen för vatteninlopp lyser.	Inloppsslangen är vikt.	• Dra inloppsslangen så att den inte blir vikt.
	Vattenkranen är stängd.	• Öppna vattenkranen.
	Vattenkranen är fastklämd eller igenkalkad.	• Öppna vattenkranen. När vattenkranen är öppen måste flödet vara minst 10 liter per minut.
	Silen vid vatteninloppet är igensatt.	1. Stäng av maskinen. 2. Ta ut nätstickkontakten. 3. Vrid åt vattenkranen.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
E:18 eller symbolen för vatteninlopp lyser.		4. Skruva av vattenanslutningen. 5. Ta ut silen ur inloppsslangen.  6. Rengör silen. 7. Sätt in silen i inloppsslangen. 8. Skruva fast vattenanslutningen. 9. Kontrollera att vattenanslutningen är tät. 10. Anslut strömförsörjningen. 11. Starta maskinen.
E:22 lyser.	Silarna är smutsiga eller igensatta.	• Rengör silarna. → <i>"Rengöring av silar"</i>, Sid. 41
E:24 lyser. Vattnet pumpas inte bort.	Avloppsslangen är igensatt eller vikt.	1. Dra avloppsslangen utan veck. 2. Ta bort rester.
	Vattenlåsanslutningen är fortfarande stängd.	• Kontrollera anslutningen på vattenlåset och öppna den vid behov.
	Avloppspumpens lock sitter löst.	• Snäpp fast locket på "avloppspumpen" → Sid. 56 ordentligt.
E:25 lyser.	Avloppspumpen är blockerad.	• Rengör avloppspumpen. → <i>"Rengöring av avloppspumpen"</i>, Sid. 56
	Avloppspumpens lock sitter löst	• Snäpp fast locket på "avloppspumpen" → Sid. 56 ordentligt.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
E:27 lyser.	För låg nätspänning.	Inget maskinfel. 1. Kontakta en elektriker, 2. Låt elektrikern kontrollera nätspänningen och elinstallationen.
En annan felkod visas i symbolen. E:01 till E:30	Det finns ett tekniskt fel.	1. Tryck på ①. 2. Ta ut maskinens nätstickkontakt eller slå ifrån säkringen. 3. Vänta minst 2 minuter. 4. Sätt in maskinens nätstickkontakt i ett eluttag eller slå till säkringen. 5. Starta maskinen. 6. Om problemet återkommer: - Tryck på ①. - Stäng vattenkranen. - Ta ut nätstickkontakten. - Kontakta kundtjänsten och tala om felkoden.

Diskresultat

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Diskgodset är inte torrt.	Ingen sköljglans har använts eller doseringen är för lågt inställd.	1. Fyll på "sköljglans" → Sid. 30. 2. Ställ in sköljglansdoseringen.
	Programmet eller programalternativet har ingen eller för kort torkningsfas.	Välj ett program med torkning, t.ex. Intensiv-, Stark- eller ECO-programmet. Vissa tillvalsknappar försämrar torkresultatet, t.ex. Variospeed.
	Vatten samlas i fördjupningar på disk-gods och bestick.	Lägg om möjligt in diskgodset lutande.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Diskgodset är inte torrt.		 
	Det använda kombinerade diskmedlet ger dåligt torkeffekt.	1. Använd sköljglans för att öka torkningskapaciteten. 2. Använd ett annat kombinerat diskmedel med bättre torkningskapacitet.
	Extratorkning har inte aktiverats för att förstärka torkningen.	• Aktivera extratorkning.
	Diskgodset togs ut för tidigt eller torkningen hade ännu inte slutförts.	1. Avvakta programmets slut. 2. Ta inte ut diskgodset förrän 30 minuter efter programmets slut.
	Den använda sköljglansen har begränsad torkningskapacitet.	• Använd märkessköljglans. Eko-produkter kan ha begränsad effektivitet.
Diskgods av plast är inte torrt.	Inget fel. På grund av sin lägre värmelagringsförmåga torkar plast sämre.	• Ingen åtgärd möjlig.
Besticken är inte torra.	Besticken har lagts in ogynnsamt i bestickkorgen eller besticklådan.	Det kan bildas droppar där besticken ligger emot. 1. "Lägg om möjligt in besticken ett och ett." → Sid. 35 2. Undvik att lägga dem mot varandra.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Maskinens inre ytor är våta efter diskningen.	Inget fel. På grund av kondensationstorkningen är vattendroppar i diskutrymmet fysiskt betingade och önskvärda. Fukten i luften kondenserar på maskinens innervägar, rinner av och pumpas bort.	Ingen åtgärd behövs.
Matrester på diskgodset.	Diskgodset står för tätt eller diskkorgen är överfull.	- Lägg in diskgodset med tillräckliga mellanrum. Spraystrålarna måste nå diskgodsets yta. - Undvik att lägga dem mot varandra.
	Sprayarmarnas rotation är blockerad.	Lägg in diskgodset så att sprayarmarnas rotation inte hindras.
	Sprayarmarnas munstycken är igensatta.	Rengör "sprayarmarna" → <i>Sid. 42.</i>
	Silarna är smutsiga.	Rengör silarna. → <i>"Rengöring av silar", Sid. 41</i>
	Silarna har felaktigt insatta och/eller har inte snäppt fast.	- Sätt in silarna rätt. → <i>"Silsystem", Sid. 41</i> - snäpp fast silarna.
	Du har valt ett för svagt diskprogram.	- Välj ett kraftigare diskprogram. - Anpassa sensorikens känslighet. → <i>"Sensorer", Sid. 14</i>
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	- Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg. - Anpassa sensorikens känslighet. → <i>"Sensorer", Sid. 14</i>

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Matrester på diskgodset.	Höga smala kärl blir inte tillräckligt diskade i hörnen.	Lägg in höga smala kärl så att de inte lutar för mycket och lägg inte in dem i hörnen.
	Den övre diskkorgen är inte inställd i samma höjdläge på höger och vänster sida.	Ställ in den övre diskkorgen så att vänster och höger sida har samma höjdläge.
Diskmedelsrester i maskinen	Diskmedelsfackets lock är blockerat av diskföremål och går inte att öppna.	- Lägg in diskgoods i den övre diskkorgen så att uppfångningsskålen för tabletter inte blir spärrad av diskföremål. → <i>"Inläggning av diskgoods", Sid. 35</i> Diskföremålen blockerar diskmedelsfackets lock. - Placera inget diskgoods och inga doftgivare i uppfångningsskålen för tabletter.
	Diskmedelsfackets lock är blockerad av tabletten och går inte att öppna.	Lägg in tabletten på tvären i diskmedelsfacket och inte på högkant.
	Tabletter används i snabbprogram eller kortprogram. Tabletens upplösningstid uppnås inte.	Välj ett kraftigare program eller använd "pulverdiskmedel" → <i>Sid. 32.</i>
	Vid längre lagringstid minskas diskeffekten och upplösningsskålen eller också klumpar sig diskmedlet kraftigt.	Byt "diskmedel" → <i>Sid. 32.</i>

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Det finns vattenfläckar på plastföremål.	Det går inte att förhindra fysiskt att droppar bildas på plastytor. Efter avtorkning syns vattenfläckar.	• Välj ett kraftigare program. • Lägg in diskgodset med lutning. → <i>"Inläggning av diskgoods", Sid. 35</i> • använd sköljglans. → <i>"Sköljglans", Sid. 30</i> • Ställ in avhärddningssystemet högre.
Det finns avtorkbara eller vattenlösliga beläggningar på maskinens insida eller på luckan.	Ämnen i diskmedlet avlagras. Beläggningarna går oftast inte att ta bort kemiskt.	• Byt "diskmedel" → <i>Sid. 32.</i> • Rengör maskinen mekaniskt.
	Vita avlagringar på maskinens insida.	1. Ställ in avhärddningssystemet rätt. I de flesta fall måste inställningen höjas. 2. Byt diskmedel vid behov.
	Specialsaltbehållaren är inte åtdragen.	• Dra åt specialsaltbehållare.
Vita beläggningar som är svåra att ta bort finns på diskgodset, på maskinens insida eller på luckan.	Ämnen i diskmedlet avlagras. Beläggningarna går oftast inte att ta bort kemiskt.	• Byt "diskmedel" → <i>Sid. 32.</i> • Rengör maskinen mekaniskt.
	Hårdhetsområdet är felinställt eller vattnets hårdhet är högre än 50 °dH (8,9 mmol/l).	• Ställ in "avhärddningssystemet" → <i>Sid. 27</i> på vattenhårdenheten eller fyll på specialsalt.
	3i1-diskmedlet, biodiskmedlet eller ekodiskmedlet är inte tillräckligt effektivt.	• Ställ in "avhärddningssystemet" → <i>Sid. 27</i> på rätt vattenhårdhet och använd separata diskmedel (märkesdiskmedel, specialsalt, sköljglans).
	Diskmedlet är underdoserat.	• Öka doseringen av diskmedel eller byt "diskmedel" → <i>Sid. 32.</i>
	Du har valt ett försvagt diskprogram.	• Välj ett kraftigare diskprogram.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Vita beläggningar som är svåra att ta bort finns på diskgodset, på maskinens insida eller på luckan.		Anpassa sensorikens känslighet. → "Sensorer", Sid. 14
Rester av te eller läppstift på diskgodset.	För låg disktemperatur.	Välj ett program med högre disktemperatur.
	Diskmedlet är underdoserat eller olämpligt.	Använd ett lämpligt "diskmedel" → Sid. 32 och dosera det enligt tillverkarens anvisningar.
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	- Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg. - Anpassa sensorikens känslighet. → "Sensorer", Sid. 14
Färgade (blå, gula, bruna) beläggningar som inte alls eller bara med svårighet går att ta bort finns på maskinens insida och på rostfritt diskgoods.	Skikt bildas på grund av beståndsdelar i grönsaker (kål, selleri, potatis, pasta etc.) eller i vattenledningsvatten (mangan).	Rengör maskinen. Du kan ta bort beläggningarna med "mekanisk rengöring" → Sid. 40 eller med ett maskinrengöringsmedel. Beläggningarna går inte alltid att ta bort helt, men de är inte hälsofarliga.
	Skikt bildas på grund av metallbeståndsdelar på diskgoods av silver eller aluminium.	Rengör maskinen. Du kan ta bort beläggningarna med "mekanisk rengöring" → Sid. 40 eller med ett maskinrengöringsmedel. Beläggningarna går inte alltid att ta bort helt, men de är inte hälsofarliga.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Färgade (gula, orange, bruna) avlagringar som går lätt att ta bort finns på maskinens insida (framför allt på botten).	Skikt bildas på grund av beståndsdelar i matrester och vattenledningsvatten (kalk), "tvålartade".	1. Kontrollera avhärddningssystemets inställning. 2. Fyll på specialsalt. → <i>"Påfyllning av specialsalt"</i>, Sid. 28 3. Om du använder kombinerade diskmedel (tabletter) bör du aktivera avhärddningssystemet. Följ anvisningarna för diskmedlen. → <i>"Anmärkningar beträffande diskmedel"</i>, Sid. 33
Plastdetaljer inuti maskinen är missfärgade.	Plastdetaljer i diskutrymmet kan bli missfärgade under diskmaskinens livstid.	• Missfärgningar kan förekomma men begränsar inte maskinens funktion.
Plastdetaljer är missfärgade.	För låg disktemperatur.	• Välj ett program med högre disktemperatur.
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	• Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg. • Anpassa sensorikens känslighet. → <i>"Sensorer"</i>, Sid. 14
Det finns borttagbara ränder på glas, glas med metallutseende och bestick.	Sköljglansdoseringen är för högt inställd.	• Ställ in sköljglanssystemet på en lägre läge.
	Ingen sköljglans har fyllts på.	• → <i>"Påfyllning av sköljglans"</i>, Sid. 30
	Rester av diskmedel finns i programavsnittet Sköljglanssköljning. Diskmedelsfackets lock har blockerats av diskföremål och går inte att öppna helt.	1. Lägg in diskgoods i den övre diskkorgen så att uppfångningsskålen för tabletter inte blir spärrad av diskföremål. → <i>"Inläggning av diskgoods"</i>, Sid. 35 Diskföremålen blockerar diskmedelsfackets lock. 2. Placera inget diskgoods och inga doftgivare i uppfångningsskålen för tabletter.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Det finns borttagbara ränder på glas, glas med metallutseende och bestick.	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	• Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg. • Anpassa sensorikens känslighet. → "Sensorer", Sid. 14
Irreversibel glasgrumling.	Glasen är inte maskindisksäkra, bara maskindiskbara.	• Använd diskmaskinsäkra glas. Glas är oftast bara lämpade för diskmaskin och man måste räkna med slitage eller förändringar i ett längre tidsperspektiv. • Förhindra långa ångfaser (stillestånd) efter diskningens slut. • Använd ett program med lägre temperatur. • Ställ in avhärdningssystemet på vattnets hårdhetsgrad. • Använd ett diskmedel med glasskyddskomponent.
Spår av rost på bestick	Besticken är inte tillräckligt rosttåliga. Knivblad drabbas ofta kraftigare.	• Använd rosttåligt diskgods.
	Besticken rostar också när rostande föremål diskas samtidigt.	• Diska inga föremål som rostar.
	För hög salthalt i diskvattnet.	1. Ta bort utstrött specialsalt från diskutrymmet. 2. Skruva fast specialsaltbehållarens lock ordentligt.
Diskmedelsrester finns i diskmedelsfacket eller i uppfångningsskålen för tabletter.	Sprayarmarna är blockerade av diskföremål och diskmedlet sköljs inte ut.	• Se noga till att sprayarmarna inte blir blockerade utan kan rotera fritt.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Diskmedelsrester finns i diskmedelsfacket eller i uppfångningsskålen för tabletter.	Diskmedelsfacket var fuktigt när diskmedel fylldes på.	Fyll på diskmedel bara om diskmedelsfacket är torrt.
Onormalt mycket lödder bildas.	Det finns handdiskmedel i förrådsbehållaren för sköljglans.	Fyll omgående på sköljglans i förrådsbehållaren. → "Påfyllning av sköljglans", Sid. 30
	Sköljglans har spillts ut.	Ta bort sköljglansen med en trasa.
	Det använda diskmedlet eller maskinvårdsmedlet löddrar för mycket.	Byt diskmedelsmärke.

Information i displayen

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Påfyllningssymbolen för specialsalt lyser.	Specialsalt saknas.	Fyll på "specialsalt" → Sid. 28.
	Sensorn kan inte identifiera specialsalttabletter.	Använd inte specialsalttabletter.
Påfyllningssymbolen för specialsalt lyser inte.	Avhårdningssystemet är avstängt.	"Ställ in avhårdningssystemet" → Sid. 28
Påfyllningssymbolen för sköljglans lyser.	Sköljglans saknas.	- Fyll på "sköljglans" → Sid. 30. - Ställ in sköljglansdoseringen.
Påfyllningssymbolen för sköljglans lyser inte.	Sköljglanssystemet är avstängt.	Ställ in sköljglansdoseringen. → "Inställning av sköljglansdosering", Sid. 31 → "Inställning av sköljglansdosering", Sid. 31

Funktionsfel

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Vatten blir kvar i maskinen efter programmets slut.	Silsystemet eller området under silarna är igentäppt.	- Rengör "silarna" → Sid. 41. - Rengör "avloppspumpen" → Sid. 56.

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Vatten blir kvar i maskinen efter programmets slut.	Program har ännu inte avslutats.	• Vänta till programmets slut eller avbryt programmet med Reset. • → "Avslutande av program", Sid. 37
Det går inte att starta eller manövrera maskinen.	Funktioner hos maskiner har fallit bort.	1. Ta ut nätstickkontakten eller slå ifrån säkringen. 2. Vänta minst 2 minuter. 3. Anslut maskinen till elnätet. 4. Starta maskinen.
Maskinen startar inte.	Säkringen i byggnaden är defekt.	• Kontrollera säkringen i byggnaden.
	Nätanslutningskabeln är inte insatt.	1. Kontrollera att eluttaget fungerar. 2. Kontrollera att nätanslutningskabeln är ordentligt insatt i eluttaget och på maskinens baksida.
	Maskinluckan är inte helt stängd.	• Stäng maskinluckan.
Programmet startar automatiskt.	Programmets slut har inte inväntats.	• → "Avslutande av program", Sid. 37
Maskinen stannar i programmet eller avbryts.	Maskinluckan är inte helt stängd.	• Stäng maskinluckan.
	Strömförsörjningen och/eller vattentillförseln har avbrutits.	1. Kontrollera strömförsörjningen. 2. Kontrollera vattentillförseln.
	Den övre korgen trycker mot maskinluckans insida och hindrar att luckan stängs säkert.	• Kontrollera om maskinens bakvägg trycks in av ett eluttag eller en ej demonterad slanghållare. • Lägg in diskgodset så att inga disföremål sticker upp ovanför diskorgen och hindrar att maskinluckan stängs säkert.

Mekanisk skada

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Det går inte att stänga maskinluckan.	Lucklåset har slagit om.	Stäng maskinluckan med större kraft.
	Luckan går inte att stänga på grund av monteringen.	Kontrollera om maskinen har monterats rätt. Maskinluckan, luckdekoren eller påbyggnadsdelarna får inte kollidera med intilliggande skåp eller med arbetsbänken vid stängningen.
Locket till diskmedelsfacket går inte att stänga.	Diskmedelsfacket eller locket är blockerade av fastklibbade diskmedelsrester.	Ta bort diskmedelsrester.

Buller

FEL	ORSAK	FELSÖKNING
Slående ljud från påfyllningsventilerna.	Beror på byggnadsinstallationerna. Inget maskinfel. Påverkar inte maskinens funktion.	Kan bara avhjälpas i byggnadsinstallationerna.
Slående eller slamrande ljud.	Sprayarmen slår i diskgodset.	Lägg in diskgodset så att sprayarmarna inte slår i diskgodset.
	Vid liten mängd diskgoods träffar vattenstrålarna diskutrymmet direkt.	- Fördela diskgodset jämnt. - Lägg in mer diskgoods i maskinen.
	Lätt diskgoods rör sig vid diskningen.	Lägg in lätt diskgoods så att det står stadigt.

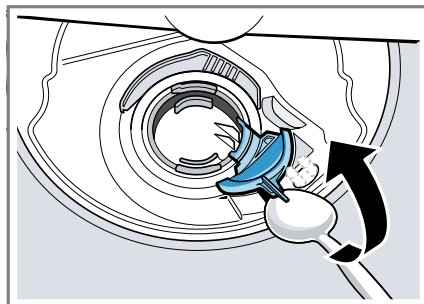
Rengöring av avloppspumpen

Grova matrester eller främmande föremål kan blockera avloppspumpen. Om diskvattnet inte längre rinner undan rätt måste du rengöra avloppspumpen.

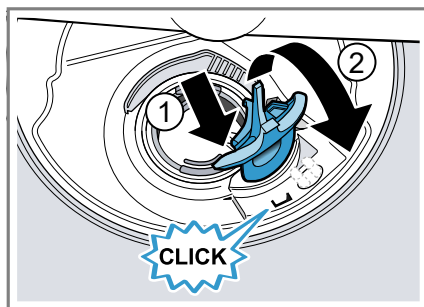
VARNING!

Risk för personskador!

- Vassa och spetsiga föremål, t.ex. glasskärvar, kan blockera avloppspumpen och orsaka personskador.
 - Ta försiktigt bort främmande föremål.
1. Gör enheten strömlös.
 2. Ta ut den övre och den undre diskorgen.
 3. Ta ut silsystemet.
 4. Torka upp befintligt vatten.
Använd en svamp om det behövs.
 5. Bänd av pumplocket med hjälp av en sked och fatta det i skaftet.



6. Lyft upp pumplocket snett inåt och ta ut det.
7. Ta bort matrester och främmande föremål kring pumphjulet.
8. Sätt in pumplocket ① och tryck det nedåt ②.



- ✓ Pumplocket snäpper fast hörbart.
9. Montera silsystemet.
 10. Sätt in den undre och den övre diskorgen.

Transport, lagring och avfallshantering

Här får du veta hur du ska förbereda din apparat för transport och lagring. Du får också veta hur du ska omhänderta begagnade apparater.

Demontering av maskinen

1. Gör enheten strömlös.
2. Stäng vattenkranen.
3. Lossa avloppsanslutningen.
4. Lossa vattenavslutningen.
5. Lossa fästskruvorna mot köksinredningen om sådana finns.
6. Demontera sockelbrädan om en sådan finns.
7. Dra försiktigt ut maskinen och dra åt slangen.

Frysäkring av maskinen

Om maskinen står i ett utrymme med frysrisk, t.ex. i en sommarstuga, måste du tömma den helt.

- "Töm maskinen." → Sid. 57

Transport av maskinen

Förhindra skador på maskinen genom att tömma den före transporten.

Notera: För att inget restvatten ska komma in i maskinstyrenheten och orsaka maskinskador får du bara transportera maskinen i upprätt läge.

1. Ta ut diskgodset ur maskinen.
2. Säkra lösa delar.
3. "Starta apparaten." → Sid. 36
4. Välj programmet med den högsta temperaturen.
5. "Starta programmet." → Sid. 37
6. Avbryt programmet efter cirka 40 minuter för att tömma maskinen.
→ "Avslutande av program", Sid. 37
7. "Stäng av maskinen." → Sid. 37
8. Stäng vattenkranen.
9. Töm ut restvattnet ur maskinen genom att lossa inloppsslangen och låta vattnet rinna ut.

Omhändertagande av begagnade apparater

Genom en miljökompatibel avfallshantering kan värdefulla råmaterial återanvändas.



! VARNING!

Risk för hälsoskada!

- Barn kan låsa in sig i apparaten och utsättas för livsfara.
 - Dra ur kontakten till uttjänta maskiner, kapa sladden och slå sönder lucklåset så att luckan inte går att stänga.
1. Ta ut nätanslutningsledningens stickkontakt.
 2. Klipp av nätanslutningsledningen.
 3. Omhänderta apparaten miljömässigt korrekt.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Tekniska data

Vikt	Max.: 60 kg
Spänning	220 - 240 V, 50 Hz eller 60 Hz
Ansluten effekt	2000 - 2400 W
Säkring	10 - 16 A

Effektförbrukning	Avstängt läge/Beredskapsläge: 0,50 W Standby-läge: 0,50 W Nätanslutet beredskapsläge: - W Tid, standby-läge: 0 min Tid efter vilken maskinen övergår till nätanslutet beredskapsläge: - min. Uppfyller aktuella förordningar (EU) för energimärkning och ekodesign vid tidpunkten för saluförandet. Extrafunktioner och inställningar kan medföra större effektförbrukning och längre tidsuppgifter.
-------------------	---

Vattentryck	• minst 0,05 MPa (0,5 bar) • högst 1 MPa (10 bar)
Inloppsflöde	minst 10 l/min
Vattentemperatur	Kallvatten. Varm, vatten högst: 60 °C
Kapacitet	14 kuvert

Produkt innehåller ljuskällor i energieffektivitetsklass G. Ljuskällorna finns som reservdelar och får bara bytas av för ändamålet utbildad yrkespersonal. Mer information om din modell finns på Internet under <https://eprel.ec.europa.eu/>. Webbadressen länkar till den officiella EU-produkt databasen EPREL. Följ instruktionerna för modellsökningen. Modellidentifieringen sker genom modellnamnet och artikelnumret utan punkter. Informationen finns på etiketten på maskinluckans högra sida.

IKEA Garanti

Ofta ställda frågor om garanti:

Hur länge gäller IKEA-garantin?

Garantin gäller under fem (5) år från det att du köpte apparaten hos IKEA. Originalkvittot är nödvändigt som inköpsbevis. Om servicearbeten utförs under garantitiden medför detta inte att apparatens garantitid förlängs.

Vem utför servicen?

IKEA-serviceföretaget tillhandahåller servicen inom ramen för sin egen verksamhet eller genom auktoriserade servicepartner.

Vad omfattas av garantin?

Garantin gäller bara för hushållsanvändning av den aktuella produkten. Undantagen uppräknas under "Vad omfattas inte av garantin". Under garantitiden ersätts kostnader för reparationer och reservdelar samt arbets- och resekostnader, förutsatt att apparaten är tillgänglig för reparation utan särskilda arbetsinsatser. I dettas avseende gäller lagbestämmelserna i respektive land. Utbytta delar blir IKEA:s egendom.

Vad gör IKEA för att avhjälpa problemet?

Det serviceföretag som IKEA har utsett besiktigar produkten och avgör enligt eget gottfinnande om ett garantifall föreligger. Om ett garantifall föreligger beslutar IKEA-serviceföretaget eller den auktoriserade servicepartnern inom ramen för sin egen verksamhet och efter eget gottfinnande om den bristfälliga produkten ska repareras eller bytas mot en likadan eller jämförbar produkt.

Vad omfattas inte av garantin?

- Normalt slitage.
- Uppsätlig skadegörelse eller skada på grund av oaksamhet; skador som orsakats av att bruksanvisningen inte har följts, vidare skador på grund av osakkunnig montering resp. osakkunnig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning; skador som orsakats av kemiska eller elektrokemiska reaktioner; rost, korrosion eller vattenskador, inbegripet bl.a. vattenskador på grund av onormalt hög kalkhalt i vattnet; skador som har utlösts av onormala omgivningsförhållanden.
- Slitdelar, inbegripet batterier och glödlampor.
- Delar utan funktion och dekorativa delar som inte påverkar en normal användning av apparaten, inbegripet alla slag av repor och eventuella färgavvikelser.
- Olycksfallsskador som orsakats av främmande föremål eller ämnen; skador som har uppkommit i samband med rengöring eller rensning av filtret, avloppssystemet eller sköljglansfacket.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, över- och underkorgar samt bestickskorg, in- och utloppsslangar, packningar, ljuskällor och deras kåpor, displayer, knappar, in-

klädnader, höljeslock och delar därav. Detta gäller inte om skadorna kan hänföras till ett produktionsfel.

- Fall där inga skador kunde konstateras vid montörens besök.
- Reparationer som inte har utförts av det av oss valda serviceföretaget och/eller av en serviceavtalspartner, eller om reservdelar har använts som inte är originaldelar.
- Reparationer som har orsakats av en installation som utförts osakkunnigt eller inte enligt föreskrifterna.
- Användning av apparaten i annat sammanhang än i hushåll, dvs. yrkesmässig användning.
- Transportskador: Om en kund själv transporterar produkten hem till sig eller till en annan adress ansvarar IKEA inte för skador som kan uppkomma under transporten. I de fall då IKEA levererar produkten till kundens leveransadress ansvarar IKEA för eventuella skador på produkten som uppkommer under denna leverans.
- Kostnader för genomförandet av den första installationen av IKEA-apparaten. Om ett av IKEA utsett serviceföretag eller en auktoriserad servicepartner reparerar eller byter apparaten inom ramen för dessa garantivillkor ska det utsedda serviceföretaget eller den auktoriserade servicepartnern i förekommande fall utföra återmonteringen av apparaten eller installationen av bytesapparaten.

Lagbestämmelser i olika länder

IKEA-garantin beviljar dig specifika rättigheter som motsvarar de lagstadgade kraven i ditt land eller som går utöver dessa. Dessa villkor begränsar dock inte i något fall konsumenters rättigheter enligt respektive lands lagstiftning.

Giltighetsområde

För apparater som inköps i en EU-medlemsstat och förs till en annan EU-medlemsstat erbjuds den service som fastställts inom ramen för garantivillkoren i det nya landet. Skyldighet att utföra servicen inom ramen för garantin föreligger bara om apparaten uppfyller följande villkor och har installerats enligt dessa:

- Tekniska specifikationer i det land där garantikravet ställs.
- Monteringsanvisningen och de säkerhetsföreskrifter som ingår i användarhandboken.

Kundtjänst för IKEA-apparater

Kontakta det auktoriserade servicecentret som IKEA har utsett:

- för att göra en serviceförfrågan inom ramen för denna garanti,
- vid oklarheter som rör IKEA-apparaters funktioner.

Läs noggrant igenom monterings- och bruksanvisningen innan du kontaktar oss så att vi kan erbjuda dig bästa möjliga service.

Så här når du oss om du behöver få stöd av vår service

På bruksanvisningens sista sida finns en komplett förteckning över de auktoriserade servicecenter som IKEA har valt ut, med tillhörande nationella telefonnummer.

För att vi ska kunna hjälpa dig snabbt ber vi dig att använda de specifika telefonnummer som står i den här bruksanvisningen.

Ha uppgifterna för den aktuella maskinen till hands när du ringer. De är följande:

- Maskinens nummer (E-nr = 1)
- Tillverkningsnummer (FD = 2)
- IKEA-artikelnnummer (8-siffrig kod under apparatnumret [E-nr]).

- IKEA-tillverkningsdatumet står på etiketten på luckans sida.

Uppgifterna finns på "typskylten"

→ Sid. 17 på apparatluckan.

SPARA KVITTOT!

Notera: Det är ditt köpbevis och behövs för att du ska kunna ställa garantikrav. Dessutom innehåller kvittot varje inköpt apparats IKEA-beteckning och artikelnummer (8-siffrig kod).

Behöver du mer stöd?

För alla ytterligare frågor som inte berör kundtjänsten för din apparat ber vi dig att vända dig till hotlinen för närmaste IKEA-möbelvaruhus. Läs noga igenom apparatens dokumentation innan du kontaktar oss.

Kundtjänst

Här ser du en översikt över telefonnumren till kundtjänsten.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
Australia	1300008610	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 24.00
België / Belgique / Belgien	024757120	Lokaal tarief / Prix d'un appel local / Ortstarif	Maandag - Vrijdag / Lundi - Vendredi / Montag - Freitag 8.00 - 17.00
България	070020818	в зависимост от тарифния план на клиента	Понеделник - Събота 8.00 - 20.00 часа
Česká republika	+420251095027	Závisí na tarifu lokálního operátora	Po - Čt 8.30 - 18.00 Pá 8.30 - 17.00
Danmark	70150909	Lokal takst	Mandag - fredag 9.00 - 20.00 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00
Deutschland	08912475328	Ortstarif	7 Tage die Woche 7.00 - 22.00
Ελλάδα	+302104277770	Τυπική αστική χρέωση	24 ώρες, 7 ημέρες την εβδομάδα
España	976 305740	llamada local	Lunes - Viernes 7.00 - 22.00 Sábado 7.00 - 15.00
France	0969327707	appel non surtaxé	lundi - dimanche 7.00 - 22.00
Hrvatska	01/5520-337	Cijena lokalnog poziva ovisno o tarifi i paketu vašeg pružatelja usluge	svaki dan od 00 - 24h
Ireland	014502655	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 20.00 Saturday 9.00 - 17.00 Sunday 9.00 - 16.00
Ísland	+3544312200	Venjulegur símakostnaður	Mánudagur - Föstudagur 10.00 - 17.00
Italia	02412678501	Tariffa locale	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00 Sabato 8.00 - 13.00
Lietuva	+370852463350	Vietinių pokalbių įkainiai	Pirmadienis - Penktadienis 9.00 - 17.00
Luxembourg / Luxembourg	26349-861	Ortstarif aus Luxembourg / Prix d'un appel local depuis le Luxembourg	Montag - Freitag / Lundi - Vendredi 8.00 - 12.00 ; 13.00 - 17.00

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
Magyarország	0680200201	Díjmentes telefonszám	Hívható munkanapokon 8.00 - 17.00
Nederland	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00 Zaterdag 9.00 - 20.00
Norge	22660560	Lokal takst	Du kan bastille service hele døgnet - alle ukens dager
Österreich	0810144180	Ortstarif	7 Tage die Woche 7.00 - 22.00
Polska	801002068	Jak za połączenie lokalne lub według stawek opera- tora sieci komórkowej	Poniedziałek - Niedziela w godzinach 7.00 - 22.00
Portugal	214250784	custo de chamada para número fixo	segunda a sexta 8.30 - 20.00 sábado 9.00 - 18.00
România	+40212039748	Tarif normal	Lu-Vi: 8.00 - 20.00 Sam. 9.00 - 16.00
Россия	88002003040	бесплатно по России с любых номеров	круглосуточно 24/7
Schweiz / Suisse / Svizzera	0848808555	max. 0.075 CHF / min. + MwSt./TVA./IVA./VAT.	Montag - Freitag / Lundi - Vendredi / Lunedì - Vener- di 8.00 - 17.00
Suomi	08207510790	Paikallinen tariffi, matka- puhelin 8,35 senttiä pu- helia kohti + 16,69 senttiä min	Maanantaista-torstaihin 8.00 - 17.00 Perjantaihin 9.00 - 16.00
Sverige	0775700500	Lokal samtal	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00
United Kingdom	03301343106	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 20.00 Saturday 9.00 - 17.00 Sunday 9.00 - 16.00
Србија	+381113537009	Cijene lokalnog poziva o- visno o tarifama i paketu vašeg pružatelja usluga	Pon-Sub: 8.00 - 20.00
Slovenská republika	+420251095028	Závisí na tarife lokálneho operátora	Po - Št 8.30 - 18.00 Pia 8.30 - 17.00
Latvija	www.ikea.com	-	-
Slovenija	www.ikea.com	-	-
Україна	www.ikea.com	-	-
Eesti	www.ikea.com	-	-

Funktionsrelevanta originalreservdelar enligt gällande ekodesignförfordning går att beställa från service minst 10 år efter lanseringen av maskinen inom EES.

